



І.І. Мечников

Заснована  
4 липня 1931 року

Дворічанська районна газета Харківської області

# Дворічанський Край



Субота, 10 серпня 2013 року

№№63-64 (105372-105373)

## На минулому тижні голова райдержадміністрації С.М. Радьков провів зустріч з колективом Дворічанської дільниці Куп'янської філії ПАТ Харківгаз.

Така потреба виникла в зв'язку з підготовкою до опалювального періоду 2013-2014 років та численними зверненнями громадян, які стосуються роботи газового господарства району. Зокрема виникали питання правильності нарахування та розрахунків за спожитий газ, законності дій працівників газового господарства по включенню та відключенню газових приладів домогосподарств, обстеження вентиляційних каналів.

У ході зустрічі на виниклі питання відповів начальник Дворічанської



населенню про нові зміни по нарахуванню та розрахунках за спожитий газ. Не залишилися осторонь і питання, які турбують працівників газового господарства, це такі як: недопущення деякими громадянами працівників горгазу до газових приладів, лічильників домогосподарств, несвоєчасна сплата населення за спо-

бутового характеру: ремонт доріг по селищу Дворічна, обладнання пішохідних доріжок, ввід в експлуатацію спортивного майданчика біля Дворічанської школи, вивіз рідких нечистот поряд з територією газового підприємства.

У заключному слові С.М.Радьков подякував ко-



дільниці Куп'янської філії ПАТ Харківгаз А. В. Павліченко та керівники відповідних служб. Але деякі з питань потребують не їх вирішення, а в першу чергу роз'яснення, в тому числі і через районні ЗМІ

житий газ, несвоєчасна заміна застарілого обладнання, механічне втручання в прилади обліку, упорядкування в населених пунктах нумерації будинків та назв вулиць.

Також виникали питання

лективу Дворічанської дільниці за взаєморозуміння по вирішенню спільних питань, побажав гарного робочого дня та плідної співпраці на майбутнє.

А.ФОМІН.  
Фото автора.

## 11 СЕРПНЯ - ДЕНЬ ПРАЦІВНИКІВ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ

Шановні працівники ветеринарної медицини!

Від усього серця вітаємо Вас з професійним святом. Бажаємо Вам, вашим рідним і близьким міцного здоров'я, щастя, прихильності долі, миру і процвітання, успіхів у здійсненні намічених планів!

Голова районної  
державної адміністрації  
С. РАДЬКОВ.

Голова  
районної ради  
Г. ТУРБАБА.

### ШАНОВНІ КОЛЕГИ!

Прийміть сердечні вітання з нагоди професійного свята – Дня працівника ветеринарної медицини України!

Бажаємо Вам злагоди та щастя, здоров'я, здійснення усіх бажань і надій, успіхів у справах, щоб кожен день був наповнений благополуччям і мудрістю, яка допоможе здолати усі негаразди.

Нехай добро і щедра доля не обминають Вас!

Вночі і вдень працює безупинно,

Вивершується лицарська снага.

Гуманний лікар береже людину,

Ветеринарний людство зберігає!

З повагою,

начальник управління ветмедицини С. АРЕП'ЄВ.  
начальник райдержлікарні ветмедицини С. ГЛАВАЦЬКА.

## В підрозділах Держфін-інспекції функціонують „телефони довіри“

В Держфінінспекції в Харківській області та Куп'янській міжрайонній Держфінінспекції функціонує „телефон довіри“, за яким фіксуються повідомлення громадян (в тому числі анонімі) про неправомірні дії посадових осіб та порушення законодавства з фінансових питань на підприємствах, в установах та організаціях, для врахування їх при плануванні та проведенні ревізій (перевірок).

Крім того, за „телефоном довіри“ можна отримати роз'яснення щодо застосування чинного законодавства з питань збереження державного майна та ефективного використання бюджетних коштів.

Наразі номер „телефону довіри“ Держфінінспекції в Харківській області – 057-700-96-19.

„Телефон довіри“ Куп'янської міжрайонної Держфінінспекції – 057-42-5-16-37.

Крім того, в Держфінінспекції України (м. Київ) функціонує „телефон довіри“ – 044-425-38-18, за яким можна повідомити аналогічну інформацію та отримати відповідні роз'яснення.

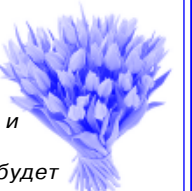
## Уважаемая СТРОЕВА Ирина Ивановна, поздравляем Вас с юбилеем!

Желаем крепкого здоровья, счастья, благополучия, успехов в Вашем повседневном труде.

Пусть всегда радуют и поддерживают родные, понимают и помогают коллеги.

Пусть Ваша жизнь всегда будет наполнена энергией, вдохновением и радостью.

С уважением, депутат районного совета, руководитель сельхозпредприятия И.П. Хавелов, председатель Песковского сельского совета В.В. Бакунец.



## Коллектив детского дошкольного учреждения «Тополек» поздравляет заведующую Ирину Ивановну СТРОЕВУ с юбилеем.

С Вами дышится нам легче!  
С Вами хочется трудиться,  
Петь, смеяться, веселиться,  
С Вами хочется мечтать  
И часов не замечать.  
Счастье Вы с собой несете  
Хоть в гулянье, хоть в работе.  
Есть в Вас Божия искра,  
И хватает всем тепла,  
Света, доброго веселья.  
Поздравляем с Днем рождения!  
Свет гасите, торт несите!  
Шестьдесят свечей зажгите!



## "STATU\$"

Джинси, шорти, майки, футболки, туніки, легінси, нижня білизна та багато іншого одягу ви зможете придбати за помірними цінами, відвідавши магазин за адресою:



с.мт. Дворічна, вул. Радянська, 9  
(приміщення колишнього універмагу, 1-й поверх).  
Магазин працює з 8.00 до 18.00, без перерви.  
Субота, неділя - 8.00-14.00.

## “КОМП'ЮТЕРНИЙ СВІТ”

Ноутбуки, комп'ютери, планшети...  
Телефони, смартфони, мобільні телефони...  
Автомагнітоли, відеореєстратори, антирадари...  
Модеми: ADSL; 3G; CDMA...

Телевізори, пілососи, електром'ясорубки...  
НАДАЄМО МОЖЛИВІСТЬ ОПЛАТИ ЧАСТИНАМИ –  
ДО 24 МІСЯЦІВ\*1



\*1 Для власників карток від Приватбанку.  
ПРАЦЮЄМО: Пн - Пт - 8.00 - 17.00  
ВИХІДНІ: субота, неділя  
с.мт. Дворічна, вул. Радянська, 6  
(приміщення ВАТ "Укртелеком")  
Тел. 7-63-65; 050-302-52-38.

ЗДАЄТЬСЯ В ОРЕНДУ частина нежитлового приміщення на 2-му поверсі - кімната площею 12 квадратних метрів - за адресою: с.мт. Дворічна, вул. Радянська, 11. Тел. для довідок: 7-67-48.

ПРОФ. СОПРОВОЖДЕНИЕ СВАДЕБ.  
ФОТО. ВИДЕО. ТАМАДА.  
Тел. 066-224-59-15.



## ЗАВОД ОКОН «ЭКИПАЖ»

Немецкое качество, профессиональная установка, гарантия, замеры бесплатно.  
ТЕЛ. 066-218-03-81



РЕКЛАМА В «ДК» - ЗАПОРУКА ВАШОГО УСПІХУ

## ДОРОГА ДОВЖИНОЮ В ЖИТТЯ

9 серпня виповнюється 100 років від дня народження Петра Дмитровича Мараховського.

Петро Дмитрович народився в селі Вільшана. Закінчив Вільшанську школу-семирічку. І саме тоді 16-річний Петро твердо вирішив стати агрономом. Практично вся його трудова біографія була безпосередньо пов'язана з селом. Він пройшов шлях від рядового трудівника до керівника великого господарства на Дворічанщині. Закінчивши в 1934 році Куп'янський агроіндустріальний технікум, П.Д. Мараховський працює дільничним агрономом Топільської МТС. Потім була служба в лавах Червоної Армії. У 1937 році склав іспити у Харківській сільськогосподарській інститут. У листопаді 1939 року призначається дільничним агрономом Дворічанської МТС. З 1941 по 1945 роки виконує священний обов'язок, захищаючи свою Батьківщину. З війни сержант-артилерист, член КПРС П.Д. Мараховський повернувся в грудні 1945 з двома бойовими орденами, з шрамом

на тілі. Працював старшим агрономом, лісомеліоратором, головним агрономом інспекції сільського господарства і агрономом-насіневодом в Дворічанській МТС, районній сільськогосподарській інспекції.

В липні 1961 року обирається головою колгоспу імені Шевченка. Скрізь, де працював Петро Дмитрович, він мав високий авторитет і повагу. Його завжди виділяли глибока компетентність, людяність, принципиовість, діловитість.

Не лише в рідному господарстві, а і в інших трудових колективах Дворічанщини добре знали цю чуйну, прекрасну людину. Його ідеї і думки були спрямовані в сучасне і майбутнє. Після виходу на пенсію він також не полишав рідного колективу, брав активну участь в громадському житті. Петро Дмитрович неодноразово обирався народним депутатом селищної і районної рад.

Держава і народ гідно вшанували ратну і звитязну працю Петра Дмитровича Мараховського. Він нагороджений медаллю «За відвагу», «За перемогу над Німеччиною у Великій



Вітчизняній війні 1941-1945рр.», «За трудову відзнаку», «За трудову доблесть», «Ветеран праці», орденами Леніна, Трудового Червоного Прапора, багатьма іншими медалями.

14 травня 1996 року Петра Дмитровича Мараховського на вісімдесят третьому році життя не стало. Добра і світла пам'ять про прекрасну людину, гарного керівника, талановитого організатора сільськогосподарського виробництва назавжди залишиться в пам'яті вдячних земляків.

## ПРОГРАМА «ВЛАСНИЙ ДІМ»

З 1998 року в Харківській області діє обласна програма індивідуального житлового будівництва на селі «Власний дім», яка була затверджена рішенням І сесії XXIII скликання від 17.11.1998 року Харківської обласної ради.

Виконавцем Програми є Комунальне підприємство «Харківський обласний фонд підтримки індивідуального житлового будівництва на селі», яке було створено згідно Розпорядження Харківської Облдержадміністрації від 16.11.98р. № 965.

Першочерговим завданням Фонду є надання пільгових довгострокових кредитів індивідуальним забудовникам житла на селі, поліпшення стану забезпечення жителів сільської місцевості області житлом, створення умов для будівництва чи придбання громадянами, які потребують покращення житлових умов.

Кредити надаються згідно з Постановою Кабінету Міністрів України від 05 жовтня 1998р. № 1597 із змінами «Правила надання довгострокових кредитів індивідуальним забудовникам житла на селі» на «спонсорування житлових будинків з надвірними підсобними приміщеннями та добудови незавершених житлових будинків, спорудження інженерних мереж, підключення їх до існуючих комунікацій, а також придбання незавершеного будівництва та готового житла за результатами оцінки, проведеної відповідно до законодавства, та його реконструкції».

Позичальниками кредитів можуть бути громадя-



ни України, які постійно проживають, будують об'єкти кредитування в сільській місцевості і працюють в органах місцевого самоврядування, на підприємствах, в установах та організаціях сільського господарства, інших господарських формуваннях, що функціонують у сільській місцевості, соціальній сфері села, а також на підприємствах, в установах та організаціях переробних і обслуговуючих галузей агропромислового комплексу, навчальних закладах, закладах культури та охорони здоров'я, розташованих у межах району.

Позичальники користуються державним пільговим кредитом за умови їх проживання у сільській місцевості в межах сіл і селищ, а також за межами сіл і селищ у відокремлених фермерських садибах та підтвердження ними своєї платоспроможності.

Кредит надається на термін до 20 років з внесенням за користування ним плати у розмірі трьох відсотків річних, за умови забезпечення виконання зобов'язань по поверненню кредиту та відсотків за його використан-

ня. Сума кредиту визначається фондом з урахуванням рівня платоспроможності позичальника і не може перевищувати граничного розміру кредиту в сумі 100 тис. гривень для добудови, реконструкції будинку, придбання житла і 200 тис. гривень для спорудження нового житлового будинку.

За подробицями необхідно звертатись до Харківського обласного фонду підтримки індивідуального житлового будівництва на селі за адресою:

м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 1 під., 5 поверх, тел. 705-19-65, 705-19-66

### Режим роботи:

Понеділок-Четвер – з 9-00 до 18-00.

П'ятниця – з 9-00 до 17-00.

Перерва – з 13-00 до 14-00.

За консультацією з даного питання звертатися у відділ містобудування, архітектури, житлово-комунального господарства і розвитку інфраструктури Дворічанської райдержадміністрації, смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, к. 48, т. 7-62-71

**Відділ містобудування, архітектури, житлово-комунального господарства і розвитку інфраструктури Дворічанської райдержадміністрації.**

## О Ф І Ц І Й Н О

### Майже 300 звернень розглянуто облдержадміністрацією в рамках проекту «Діалог з країною»

У рамках телевізійного проекту «Діалог з країною» за участю Президента України Віктора Януковича обласною державною адміністрацією розглянуто 288 звернень. Найчастіше у зверненнях порушувалися питання соціального захисту (30,6%) – призначення державної соціальної допомоги, санаторно-курортне лікування, забезпечення пільговим автотранспортом; комунального господарства (38%) – ремонт та експлуатація будинків, благоустрій території, ремонт місцевих доріг; праці та заробітної плати (9%), житлової політики (7,6%), аграрної політики та земельних відносин (6,9%). Про це повідомив заступник голови – керівник апарату ХОДА Василь Хома.

За результатами розгляду частина звернень вирішена позитивно. З інших питань громадянам надані роз'яснення щодо шляхів їх вирішення.

Так, за зверненням жителя Харківського р-ну стосовно виплати дотації за утримання молодняка великої рогатої худоби за результатами розгляду належні кошти перераховані на рахунок заявника. За зверненням жителя м. Харкова щодо призначення субсидії для відшкодування витрат на оплату житлово-комунальних послуг заявниці, як виняток, призначено житлову субсидію.

### Сьогодні держава надає реальну підтримку будівельній галузі

Про це в ході брифінгу заявив голова Харківської обласної державної адміністрації Михайло Добкін. За його словами, на сьогоднішній момент будівництво не є тією галуззю, яка тягне за собою економіку. До кризи 2008 року будівельна галузь відігравала велику роль в економічному розвитку регіону і країни в цілому, але на даний момент вона потребує підтримки. Саме тому Президент України Віктор Янукович поставив завдання перед регіонами надавати будь-яку допомогу і підтримку цієї галузі, щоб вона розвивалася.

«Ця підтримка полягає у спрощенні процедури отримання та узгодження документів, у зменшенні податкового тиску, в більш простому отриманні будь-яких дозволів чи місць під будівництво. І, найголовніше, у створенні умов, за яких держава могла б взяти на себе частину фінансового навантаження, хоча б стосовно тих категорій наших громадян, які не мають нормальних житлових умов і не мають достатньої фінансової бази для того, щоб купити собі нову квартиру. Тут ми можемо говорити про програми: молодіжного будівництва, будівництва на селі, здешевлення іпотечного кредитування, придбання квартир за програмою «30/70». Все це є реальною підтримкою будівельної галузі. Тому що, відшкодовуючи процентну ставку за кредитами, допомагаючи взяти кредит, держава збільшує кількість людей, які можуть купити квартиру», – підкреслив Михайло Добкін.

### Розроблені детальні плани розвитку будівельної сфери Харківщини

Розвиток галузі містобудування є однією з ініціатив Президента України Віктора Януковича. Про це нагадав в ефірі програми обласного телебачення «Час влади» директор Департаменту містобудування та архітектури ХОДА Михайло Рабинович.

За його словами, у 2010 році було кардинально змінено законодавство в області

містобудівної сфери. З'явився закон про містобудівну діяльність, завдяки якому на порядок спростилися процедури і в сфері проектування, і в сфері будівництва. Новий закон ліквідував велику кількість перешкод і дозволив серйозно збільшити темпи та обсяги будівництва.

«Дуже багато того, що раніше люди оформляли місяцями, зараз оформляється декларативним методом. Це один із стимулів зростання темпів та здешевлення будівництва. Якщо говорити про цю сферу, то в Харкові затверджено новий генеральний план, з'явився поділ на зони. У цьому плані і Харківська область і місто є лідерами серед інших областей України з комплектації документами перспективного характеру. З'являються детальні плани територій, розроблено план розвитку центру, Салтівського житлового масиву, району біля метро ім. Академіка Барабашова, району Левада, який десятиліттями приваблював інвесторів, але його важко було освоювати через складні інженерні умови», – зазначив Михайло Рабинович.

### Виконання завдань Президента України з розвитку будівельної галузі є одним з пріоритетів Харківської області

На сьогоднішній день пріоритетом Уряду і Харківської облдержадміністрації є ті основні положення Програми економічних реформ Президента України, які спрямовані на підняття будівельної галузі і нарощування темпів і обсягів житлового будівництва. Про це в ході програми обласного телебачення «Час влади» повідомив директор Департаменту містобудування та архітектури ХОДА Михайло Рабинович.

За його словами, одне з найважливіших соціальних питань – забезпечення громадян житлом. У цьому напрямку на виконання соціальних ініціатив Президента України на Харківщині реалізується відразу ряд державних програм, які набувають все більшої популярності. «На сьогоднішній день в Харківській області заплановано будівництво близько 390 тис. кв. м. житла. Близько 90 тис. кв. м вже здано в експлуатацію», – повідомив Михайло Рабинович.

Стимулом для будівельників є програма «Доступне житло», програма іпотечного кредитування, молодіжне пільгове кредитування і програма будівництва житла на селі «Власний дім». За словами Михайла Рабиновича, однією з найпопулярніших серед жителів Харківської області є програма «Доступне житло» (30/70).

«У 2013 році за цією програмою вже укладено 46 договорів, заплановано близько 13 млн. грн. фінансування. Харківський регіон входить до трійки лідерів в Україні і посідає 2 місце з реалізації даної програми. Що стосується другої програми іпотечного кредитування, то в області за нею працюють другий рік. З 16% оплати за кредит держава компенсує 13%, а громадяни платять 3%. Ця програма також набирає обертів, і на сьогоднішній день видано вже 10,8 млн. грн. кредитів. Також укладено 49 договорів, майже 200 сімей вже готують документи і найближчим часом мають подати їх до Фонду сприяння молодіжному житловому будівництву, який курирує цю програму», – зазначив Михайло Рабинович.

У реалізації цих програм беруть участь 9 найбільших харківських будівельних компаній, акредитовано 26 будинків і доступно близько 2 тисяч вільних квартир.

**За матеріалами сайту**  
**<http://www.kharkivoda.gov.ua>**  
**обласної державної адміністрації.**



# Прагнемо рухатися вперед



Фермер - це стан душі і світогляд, в першу чергу! Щоб фермерство було вигідною справою, доводиться працювати 24 години на добу і 365 днів в році, без відпусток, не дивлячись на хворобу та інші складнощі. Можна сказати з упевненістю, фермерство - далеко не самий найприбутковіший бізнес, і в більшості випадків бізнес окупиться тільки з роками роботи. Для будь-якого бізнесу, у тому числі і фермерського, необхідний стартовий капітал. Розмір його теж може бути різний, все залежить від обраного напрямку фермерського бізнесу. У будь-якому випадку, незалежно від рівня фермерського господарства, потрібні спеціальні знання, бажання вдосконалюватися, йти вперед, працювати. Фермерство – це завжди ризик, в ньому багато що залежить не від людини, а від погоди, ринку та випадку.

Щоб переконатися у правильності своїх роздумів, ми вирішили поспілкуватися з досвідченими і компетентними з цих питань спеціалістами. Для цього зустрілися з Гиренком Андрієм Івановичем, директором фермерського господарства «Гиренко А.І.» та Сергієм Георгійовичем Редькою, передовиком виробництва. **Кор: Чому вирішили займатися землею?** **А.І.:** Коли йшла розпайовка землі, хотілося спробувати, як це працювати на землі, не вважаючи на те, що це тяжка праця. Почалося все ще 10 років тому, з семи гектарів батьківської землі. Спочатку були підприємцями, а тепер фермери.

**Кор: Ви збираєтеся розширювати кількість землі?**

**А.І.:** Безперечно так. Господарство розширюється та розвивається з кожним роком, росте кількість бажаних здати в оренду свої земельні паї.

**Кор: Які труднощі в роботі були в цьому році?**

**А.І.:** Головне в нашій роботі - це сприятливі погодні умови. У цьому році була засуха, яка сильно вплинула на якість врожаю, але, незважаючи на примхи природи, вдалося зібрати непоганий врожай озимих та ярових культур. Є проблеми, які з'явилися не в цьому році, а є завжди. Однією з таких проблем є кредити, великі відсотки. У державі немає умов для надання кредиту фермерським господарствам під невеликий відсоток, тому доводиться йти до комерційних банків і домовлятися за відсотки, платежі, відстрочки платежів.

**Кор: Чи вважаєте Ви господарство конкурентоспроможним?**

**А.І.:** Авжеж вважаю, але на конкурентоспроможність впливають багато факторів: кліматичні умови, техніка, своєчасна обробка землі, якість посівного матеріалу, вчасне засівання та збирання врожаю, добрива та людський фактор. Зараз майже на 80 відсотків оновили техніку за рахунок зароблених коштів та кредитів. В цьому році придбали трактор «John Deere» та довірили його найвідповідальнішому та найдосвідченішому працівнику господарства Сергію Георгійовичу Редьці.

**Кор: У вашій роботі дуже важливим фактором є робітники. Як займаєтесь підбором кадрів?**

**А.І.:** Успішна робота з людьми складається із взаєморозуміння і компромісів, бажано знайти спільну мову, налагодити контакт. У нас пра-

цюють люди з Миколаївки, Лиману Другого, Жовтневого. На нову техніку знайти спеціаліста дуже важко, тому запрошуємо людей з навколишніх сіл. Сергій Георгійович проживає в Лимані. В свої 34 роки він передовик виробництва, користується повагою у колег по роботі. Працює в нашому господарстві вже шостий рік. Він зарекомендував себе як відповідальна, працювита та добропорядна людина, яка досконало володіє своєю професією, завжди прийде на допомогу та користується повагою в колективі.

**Кор: Сергію Георгійовичу, які якості важливі для людини вашої професії?**

**С.Г.:** Відповідальність, пунктуальність, стовідсоткова увага, досвідченість, практика, знання своєї справи.

**Кор: Вам довірили нову закордонну техніку, інструкція на 150-ти аркушах, дуже складна. Які знання необхідні для того, щоб працювати з трактором «John Deere»?**

**С.Г.:** Знання комп'ютера, гарна логіка та пам'ять. Теорія - це гарно, але все використовуємо на практиці.

**Кор: Чи вважаєте Ви свою професію перспективною та такою, що потрібна на ринку праці?**

**С.Г.:** На всіх місцях в офісі не вистачить, та й немає в селі офісів. Тому необхідно оволодівати професією, яка користується в сільській місцевості попитом. Моя професія є однією з таких. Робота завжди знайдеться, якщо є досвід.

**Кор: Як ви оцінюєте стан сільського господарства в Дворічанському районі?**

**А.І.:** Добре, гарні врожаї, родючі ґрунти. Зараз є гарна тенденція розвитку, господарства ростуть, а завдяки цьому є розвиток сіл та зокрема району.

**Кор: Чи впливає ваше фермерське господарство «Гиренко А.І.» на розвиток села і на його відродження?**

**А.І.:** Завдяки тому, що розвивається бізнес, в селі з'являються нові робочі місця. Працівники користуються технікою і в своїх потребах безкоштовно. Вчасно розраховуємося з паями, все привозимо додому. Допомагаємо благоустрою Миколаївської ЗОШ. Вирішуємо проблемні питання з жителями села. Берем участь в заходах, надаємо спонсорську допомогу.

**С.Г.:** Завдяки тому, що в селі є робота, воно зберігає свою цілісність. Люди не тікають, а йдуть працювати, народжують дітей, а там, де є діти, буде і школа, а це теж робочі місця для вчителів та персоналу.

**Кор: Ви досягнули досить високих результатів, які плани на майбутнє?**

**А.І.:** Хочемо покращити якість за рахунок новішої техніки, збільшити кількість землі, прагнемо рухатися вперед. Кожен день вчимося на власному досвіді та бажаємо удосконалюватися.

**Кор: Дякую за інтерв'ю! Розмова з вами остаточно переконала в складності та ризику фермерського бізнесу. Бажаю плідної та результативної роботи. Подальших успіхів та процвітання вашої справи, творчих сил та наснаги.**

*Інтерв'ю провела І. БОНДАРЕНКО.  
На фото С. Г. Редька.*

# Електронна система запису до дошкільних навчальних закладів

**Шановні батьки!**  
Ви маєте можливість зареєструвати Вашу дитину до дошкільного навчального закладу через мережу інтернет.

Пріоритетом освітньої політики в державі є забезпечення доступності дошкільної освіти, про що було наголошено на І Всеукраїнському з'їзді педагогічних працівників дошкільної освіти (5 листопада 2010 рік).

У доповіді Міністра освіти і науки, молоді та спорту України Табачника Дмитра Володимировича на колегії Міністерства 5 вересня 2012 року наголошено, що діяльність педагогічних колективів, органів управління освіти необхідно спрямувати у т.ч. на забезпечення дітей місяцями в дошкільних навчальних закладах. На виконання рішення колегії розпочато впровадження системи електронної реєстрації до дитячих садків в різних областях України: Чернівецькій, Донецькій, Івано-Франківській, Вінницькій, Київській області.

Дитину на чергу у будь-який садочок області можна поставити через сайт Департаменту науки і освіти Харківської обласної державної адміністрації (<http://guonkh.gov.ua/>).

Черга до дитсадків тепер буде електронною, і для того, щоб включити в неї дитину, не потрібно йти до керівництва закладу. Батьки самі можуть обрати дошкільний заклад у потрібному регіоні області. Через Інтернет-ресурс можна ознайомитись і з роботою садка, спеціалізацією закладу та його колективом на офіційній сторінці ДНЗ. Обов'язковою умовою зарахування дитини до дошкільного навчального закладу є



## Електронна реєстрація в дошкільні навчальні заклади

заповнення одним із батьків реєстраційної форми. В неї вносяться особисті дані: прізвище, ім'я та по батькові дитини, дата народження, серія та номер свідоцтва про народження, адреса та дані про батьків, телефон та електронна адреса для зв'язку (але ці дані будуть недоступні відвідувачам сайту). При успішній реєстрації заявки встановлюється статус «Зареєстровано в черзі». Як тільки в садку звільниться місце в групі потрібного віку (або ж є вільним на даний час) – батькам повідомляють в електронному та телефонному режимі про можливість влаштування дитини у садок. Якщо ж черга у обраний садочок велика, працівники департаменту освіти можуть запропонувати батькам місце у іншому закладі у цього ж мікрорайону. Якщо у сім'ї змінюються обставини і є необхідність оформитись в інший садок, в електронно-му реєстрі буде така можливість. Але разом з цим неможливо стати в чергу одразу в кількох садках.

### Інструкція користування

Для подачі заявки Вам необхідно зайти на сайт Департаменту науки і освіти Харківської обласної державної адміністрації, активувати вкладку «До уваги батьків» і перейти на сайт «Електронна система реєстрації до дошкільних навчальних закладів Харківської області», далі «Електронна

# Зміни у пенсійному законодавстві з 1 липня 2013 року

З 1 липня цього року набув чинності Закон України «Про внесення змін до деяких законів України щодо призначення та індексації пенсії» (№ 231-VII від 14.05.2013). Цим Законом внесено зміни до Законів України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», «Про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб», «Про збір та облік єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування», «Про державну соціальну допомогу особам, які не мають права на пенсію, та інвалідам». Таким чином, законодавець урегулював низку питань пенсійного забезпечення:

1) про зарахування до страхового стажу часу перебування у відпустці у зв'язку з вагітністю та пологами.

Починаючи з січня 2004 року, при призначенні пенсій за нормами Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» час перебування жінок у відпустці у зв'язку з вагітністю та пологами до страхового стажу не зараховувався (оскільки вони не вважалися застрахованими особами і, відповідно, за них не сплачувалися внески до Пенсійного фонду). Новим Законом це питання врегульоване. Підприємства, установи, організації, фізичні особи, які використовують найману працю та виплачують допомогу у зв'язку з вагітністю та пологами, нараховують єдиний внесок у розмірі 33,2 % суми допомоги у зв'язку з вагітністю та пологами та утримують єдиний внесок у розмірі 2 % таких сум з осіб, які перебувають у відпустці та отримують таку допомогу. Отже, з 1 липня 2013 року особи, які перебувають у відпустці у зв'язку з вагітністю та пологами й отримують допомогу у зв'язку з вагітністю та пологами, будуть застрахованими особами, відтак період цієї відпустки зараховуватиметься до страхового стажу при призначенні пенсії;

2) про виплату пенсії по втраті го-

дувальника дітям, які досягли 18-річного віку, в період перерви у навчанні.

До 1 липня 2013 року, за раніше діючим законодавством, дітям, які отримують пенсію у зв'язку з втратою годувальника та які досягли 18-річного віку, пенсія виплачувалась в період навчання, але вони втрачали право на отримання такої пенсії за місяці перерви у навчанні між закінченням одного навчального закладу і вступом в інший. Тобто, дитині, яка закінчила школу у червні, а розпочала навчання у вищому навчальному закладі за вересня, пенсія за липень і серпень не виплачувалась. Діти не отримували пенсію у період перерви в навчанні навіть в одному й тому ж закладі (між отриманням кваліфікації бакалавра і вступом до магістратури). Новий закон цю несправедливість виправив: відтепер діти (якщо вони навчаються за денною формою навчання) матимуть можливість отримувати пенсію у зв'язку з втратою годувальника в періоди перерви в навчанні, але за умови, що такий період не перевищує чотирьох місяців;

3) про зміну механізму перерахунку пенсій з 1 березня кожного року.

За законодавством, чинним до 1 липня 2013 року, право на перерахунок пенсій передбачений частиною 2 статті 42 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» визначалося залежно від того, на скільки у попередньому році зріс розмір пенсії особи. Цей показник порівнювався з коефіцієнтом росту середньої заробітної плати в Україні за минулий рік. Перерахунок пенсії провадився у випадку, коли коефіцієнт росту заробітної плати перевищував коефіцієнт росту пенсії. В зв'язку зі змінами, внесеними новим законом, це не матиме значення. Перерахунок фактично підлягатимуть всі пенсії, раніше призначені. При цьому заробітна плата, з якої призначено (попередньо перераховано) пенсію, буде підвищуватися

на коефіцієнт, який відповідає не менш як 20 відсоткам показника зростання середньої заробітної плати (доходу) в Україні, з якої сплачено страхові внески, порівняно з попереднім роком. Кожному пенсіонерові гарантується підвищення заробітної плати, з якої призначено (попередньо перераховано) пенсію, на коефіцієнт не менше зростання рівня інфляції (індексу споживчих цін) за минулий рік;

4) про оптимізацію зарплати для обчислення пенсії шляхом першочергового виключення періодів отримання допомоги по безробіттю.

Законом 231-УІІ пенсіонеру надано можливість при визначенні зарплати для обчислення пенсії з періоду, за який враховується заробітна плата (дохід) для обчислення пенсії, в першу чергу виключити періоди одержання допомоги по безробіттю (за ці періоди враховується мінімальна зарплата) незалежно від їх періодичності;

5) про удосконалення механізму визначення середньомісячного коефіцієнта зарплати особи у разі, коли є неповні місяці страхового стажу.

За законодавством, чинним до 1 липня 2013 року, при визначенні середньомісячного коефіцієнта зарплати особи сума коефіцієнтів заробітної плати (доходу) визначена за кожний місяць ділилась на кількість місяців страхового стажу, за які розраховано вказані коефіцієнти. Новим Законом удосконалено механізм визначення середньомісячного коефіцієнта зарплати особи у разі, коли є неповні місяці страхового стажу (місяці, в яких заробіток менше мінімальної заробітної плати). При визначенні середньомісячного коефіцієнта зарплати замість кількості місяців страхового стажу, за які розраховано вказані коефіцієнти, враховується страховий стаж за ці місяці. Це дасть можливість збільшити розмір пенсії.

**Адміністрація УПФУ в Дворічанському районі.**

ТБ.

## ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ

ТБ.

ПОНЕДІЛОК,  
12 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УТ-1

6.00 Православний календар.  
6.05 Новини.  
6.10 Погода.  
6.15 Д/ф "Великі битви. Повстання селян Уота Тайлера".  
7.00 Новини.  
7.05 Погода.  
7.15 Хочу все знати.  
7.30 "Я крокую Московю". Фільм про фільм, ч. 1.  
8.00 Новини.  
8.05 Погода.  
8.20 "Я крокую Московю". Фільм про фільм, ч. 2.  
8.45 Корисні поради.  
9.00 Підсумки дня.  
9.20 Без цензури.  
9.45 Головний аргумент.  
9.55 Погода.  
10.10 Нехай Вам буде кольорово!  
11.20 Погода.  
11.25 Фольк-music.  
12.30 Криве дзеркало.  
14.10 Погода.  
14.15 Право на захист.  
14.35 Темний силует.  
14.45 Вікно до Америки.  
15.05 Життя на рівних.  
15.25 Дорослі ігри.  
16.25 Погода.  
16.30 Сільрада.  
16.45 Agro-News.  
17.00 Останнє попередження.  
17.25 Економічна перспектива.  
17.35 Новини.  
17.55 Легка атлетика. ЧС.  
21.00 Підсумки дня.  
21.25 Концертна програма "Я тебе по-прежньому люблю". С. Ротару.  
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.  
23.00 Підсумки.  
23.15 Погода.  
23.20 Від першої особи.  
23.25 Х/ф "Чаклунка", 21 с.  
1.00 Підсумки.  
1.20 Новини.  
1.40 Про головне.  
2.00 Легка атлетика. ЧС.  
4.45 "Надвечір'я".  
5.35 Підсумки дня.

1+1 1+1

6.00 Мелодрама "Мило-сердця".  
7.05 "ТСН".  
7.40 "Економічна правда".  
8.00 Мелодрама "Мило-сердця".  
9.50 Т/с "Сила. Повернення додому".  
11.50 Мелодрама "Моск-ва слізами не вірить".  
15.00 Т/с "Тисяча і одна ніч".  
16.45 "ТСН. Особливе".  
17.10 Т/с "Сила. Повернення додому".  
19.30 "ТСН".  
20.15 Т/с "Скліфосовський 2".  
22.15 "Гроші".  
23.20 "ТСН".  
23.35 Т/с "Гра престолів".  
0.45 Т/с "Болота".  
2.15 "Маша і моделі 2".  
3.15 "ТСН. Особливе".  
3.40 Т/с "Гра престолів".  
4.35 Драма "Біле сонце пустелі".

ІНТЕР ІНТЕР

5.35 Т/с "Сімейний детектив".  
7.00 Новини.  
7.10 "Ранок з Інтером".  
9.00 Новини.  
9.10 Т/с "Ключі від щастя".  
13.00 "Судові справи".  
15.10 "Сімейний суд".  
16.05 "Чекай на мене".  
18.00 Т/с "Два кольори пристрасі".  
20.00 "Подорож".  
20.30 Т/с "Серафима Прекрасна".  
23.40 Т/с "Мар'їна роша".  
1.35 Т/с "Менти. Таємниці великого міста".

НОВИЙ КАНАЛ

5.40 Teen Time.  
5.45 "Пекельне побачення".  
6.25 Teen Time.  
6.30 Аферисти.  
7.30 Репортер.  
7.35 Погода.  
7.40 Кабріоліто.  
9.25 Х/ф "Ван Хельсинг".  
12.05 Т/с "Татусеві доньки".  
13.25 Kids' Time.  
13.30 М/с "Аладдін".  
14.30 Kids' Time.  
15.00 Т/с "Друзі".

15.55 Т/с "Кадетство".  
17.55 Т/с "Татусеві доньки".  
19.00 Репортер.  
19.15 Погода.  
19.20 Т/с "Вороніни".  
21.00 Ревізор.  
23.10 Т/с "Закрита школа".  
1.20 Погода.  
1.25 Т/с "Купідон".  
2.10 Т/с "Дружна сімейка".  
2.55 Служба розшуку дітей.  
3.00 Т/с "Дружна сімейка".

НТН НТН

6.50 Х/ф "Вантаж без маркування".  
8.25 "Агенти впливу".  
9.25 "Правда життя".  
9.55 Х/ф "Живий".  
11.45 Т/с "Загадка для Віри".  
15.20 Т/с "По гарячих слідах".  
19.00 "Свідок".  
19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів 12".  
21.30 Т/с "Тіло як доказ 2".  
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк 8".  
23.30 Т/с "Менталіст 4".  
0.30 Т/с "Закон і порядок".  
1.30 "Свідок".  
2.00 Х/ф "Зворотного шляху немає", 1 с.  
3.05 Х/ф "Розмах крил".  
4.40 "Свідок".  
5.10 "Правда життя".

іоніс ТОНІС

6.00 Д/с "Дикий молодняк".  
6.30 "Світ за тиждень".  
7.00 "Ранковий еспресо".  
8.30 "Світ за тиждень".  
9.00 Д/ф "Єрусалим: виникнення святого міста".  
10.00 "Алло, лікарю!"  
11.15 Вчній Шурик. Олександр Дем'яненко.  
12.40 "Таке спортивне життя. Світлана Мазій".  
13.10 "Будь у курсі!"  
14.00 Д/с "Гігантські видри в басейні Амазонки".  
15.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
15.15 "Соціальна економіка".  
15.20 "Погода".  
16.00 Д/с "Лемури".  
16.35 "Цивілізація Incognita".  
16.45 "Погода".  
16.50 "Алло, лікарю!"  
17.50 Секретні матеріали.  
18.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
18.55 "Погода".  
19.00 В гостях у Д. Гордона. Віктор Ющенко, ч. 3.  
20.00 Великі битви.  
21.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
21.25 "Соціальна економіка".  
21.30 "Погода".  
21.35 Сергій Юрський. У тілі людини.  
22.40 Культурний шок.  
23.40 Д/с "Лемури".  
0.00 "Світські хроніки".  
0.30 Календар Live.  
1.00 Х/ф "Скандал".  
2.25 Х/ф "Інша жінка".  
3.50 "Служба новин "Соціальний пульс".  
4.15 "Будь у курсі!"  
4.45 "Цивілізація Incognita".  
5.00 "Ранковий еспресо".

1 перший канал

4.00 Новини.  
4.05 Доброго ранку.  
8.00 Новини.  
8.15 Контрольна закупівля.  
8.45 Жити здорово!  
9.55 Модний вирок.  
11.00 Новини.  
11.20 Час обідати!  
12.00 Доброго здоров'ячка! з Г. Малаховим.  
12.45 Істина десь поряд.  
13.00 Інші новини.  
13.25 Зрозуміти. Пробачити.  
14.00 Новини.  
14.15 Т/с "Жіночий лікар".  
15.10 Останній герой.  
17.00 Новини.  
17.20 Т/с "Троє в Комі".  
17.50 Давай одружимося!  
18.50 Хай говорять.  
20.00 Час.  
20.30 Т/с "Однолюбі".  
22.30 Т/с "Слідство по тілу".  
23.20 Х/ф "Знову ти".  
1.20 Х/ф "Брубейкер".  
2.00 Новини.  
2.05 Х/ф "Брубейкер".

РОССИЯ 1 росія

4.00 Ранок Росії.  
8.00 "1000 дрібниць".  
8.45 "Про найголовніше".  
9.30 "Кулагін і партнери".  
10.00 Вісті.  
10.30 Місцевий час. Вісті - Москва.

10.50 Вісті. Чергова частина.  
11.00 Т/с "Таємниці слідства".  
12.00 "Особливий випадок".  
13.00 Вісті.  
13.30 Місцевий час. Вісті - Москва.  
13.50 Вісті. Чергова частина.  
14.00 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".  
15.00 Т/с "Завжди говори "завжди" 3".  
16.00 Вісті.  
16.10 Місцевий час. Вісті - Москва.  
16.30 Т/с "Завжди говори "завжди" 3".  
17.30 "Прямий ефір".  
18.40 Місцевий час. Вісті - Москва.  
19.00 Вісті.  
19.50 На добраніч, малюта!  
20.00 Т/с "Скліфосовський".  
22.50 "Хвороби століття".  
Хто кого?".  
0.30 Х/ф "Професія - слідчий".  
1.55 Т/с "Закон і порядок 17".  
3.45 Вісті. Чергова частина.

ВІВТОРОК,  
13 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УТ-1

6.00 Православний календар.  
6.05 Новини.  
6.10 Погода.  
6.15 Д/ф "Великі битви. Бунтівні шаблі".  
7.00 Новини.  
7.05 Погода.  
7.15 Ера будівництва.  
7.20 Хочу все знати.  
7.30 Д/ф "Г. Жженов. Агент надії", ч. 1.  
8.00 Новини.  
8.05 Погода.  
8.20 Д/ф "Г. Жженов. Агент надії", ч. 2.  
8.45 Корисні поради.  
9.00 Погода.  
9.55 Підсумки дня.  
9.35 Погода.  
9.40 Шеф-кухар країни.  
10.40 Погода.  
10.45 Нехай Вам буде кольорово!  
11.45 Погода.  
11.55 Х/ф "Вечори на хуторі біля Диканьки".  
13.20 Погода.  
13.30 Крок до зірок.  
14.20 Т/с "Роксолана", 1-3 с.  
17.30 Економічна перспектива.  
17.40 Новини.  
18.00 Легка атлетика. ЧС.  
21.00 Підсумки дня.  
21.25 Погода.  
21.30 Фестиваль пісні та гурму в Коблево.  
22.50 Погода.  
22.55 Трійка, Кено, Максима.  
23.00 Підсумки.  
23.15 Погода.  
23.20 Від першої особи.  
23.55 Х/ф "Чаклунка", 22 с.  
1.00 Підсумки.  
1.20 Новини.  
1.40 Про головне.  
2.00 ТелеАкадемія. Краще за рік.  
2.15 Легка атлетика. ЧС.  
4.45 Хто в домі хазяїн?  
5.10 Околиця.  
5.35 Підсумки дня.

1+1 1+1

6.00 "Служба Розшуку Дітей".  
6.05 "Гроші".  
6.55 "ТСН".  
7.40 "Економічна правда".  
8.00 "Повне перевтілення".  
8.55 Т/с "Школа проживання".  
9.55 Т/с "Сила. Повернення додому".  
11.55 "Знімій це негайно".  
12.55 "Не бреші мені 4".  
13.55 "Російські сімейні драми".  
15.00 Т/с "Тисяча і одна ніч".  
16.45 "ТСН. Особливе".  
17.10 Т/с "Сила. Повернення додому".  
18.50 Великі битви.  
19.30 "ТСН".  
20.15 Т/с "Скліфосовський 2".  
22.15 "Міняю жінку 5".  
23.50 "ТСН".  
0.05 Т/с "Гра престолів".  
1.10 Т/с "Болота".  
2.30 "Маша і моделі 2".  
3.40 "ТСН. Особливе".  
4.05 "Російські сімейні драми".  
4.55 Т/с "Гра престолів".

ІНТЕР ІНТЕР

5.35 Т/с "Сімейний детектив".

7.00 Новини.  
7.10 "Ранок з Інтером".  
9.00 Новини.  
9.10 Т/с "Мар'їна роша".  
11.05 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".  
12.55 "Судові справи".  
14.45 "Сімейний суд".  
15.40 "Давай одружимося в Україні".  
16.40 Т/с "Наложниця".  
18.00 Т/с "Два кольори пристрасі".  
20.00 "Подорож".  
20.30 Т/с "Серафима Прекрасна".  
23.40 Т/с "Мар'їна роша".  
1.35 Х/ф "Жіночі слізи".  
3.05 "Подорож" - "Час".  
3.35 Т/с "Наложниця".

НОВИЙ КАНАЛ

5.40 Teen Time.  
5.45 "Пекельне побачення".  
6.25 Teen Time.  
6.30 Аферисти.  
7.30 Репортер.  
7.35 Погода.  
7.40 Кабріоліто.  
9.30 Т/с "Щасливі разом".  
11.45 Т/с "Татусеві доньки".  
13.25 Kids' Time.  
13.30 М/с "Аладдін".  
14.30 Kids' Time.  
15.00 Т/с "Друзі".  
15.55 Т/с "Кадетство".  
17.55 Т/с "Татусеві доньки".  
19.00 Репортер.  
19.15 Погода.  
19.20 Т/с "Вороніни".  
21.00 Т/с "Татусеві доньки".  
22.05 Т/с "Світлофор".  
23.10 Т/с "Закрита школа".  
1.15 Погода.  
1.20 Т/с "Купідон".  
2.05 Т/с "Дружна сімейка".

НТН НТН

5.35 Х/ф "Зворотного шляху немає", 1 с.  
6.40 Х/ф "Розмах крил".  
8.30 Ранковий "Свідок".  
9.00 "Кримінальні справи".  
10.00 "До суду".  
12.00 Т/с "Детективи".  
13.00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів 12".  
14.50 Т/с "Знахар 2".  
16.45 "Свідок".  
17.00 Т/с "Знахар 2".  
19.00 "Свідок".  
19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів 12".  
21.30 Т/с "Тіло як доказ 2".  
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк 8".  
23.30 Т/с "Менталіст 4".  
0.30 Т/с "Закон і порядок".  
1.30 "Свідок".  
2.00 Х/ф "Зворотного шляху немає", 2 с.  
3.05 Х/ф "Очікування полковника Шалигіна".  
4.30 "Свідок".  
5.00 "Речовий доказ".  
5.20 "Правда життя".

іоніс ТОНІС

6.00 Д/с "Дикий молодняк".  
6.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
7.00 "Ранковий еспресо".  
8.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
9.00 Великі битви.  
10.00 "Алло, лікарю!"  
11.15 Сергій Юрський. У тілі людини.  
12.25 "Ронін".  
13.10 Д/с "Дикий молодняк".  
14.00 Культурний шок.  
15.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
15.15 "Соціальна економіка".  
15.20 "Погода".  
16.10 Д/с "Лемури".  
16.45 "Погода".  
16.50 "Алло, лікарю!"  
17.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".  
18.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
18.50 "Погода".  
19.00 В гостях у Д. Гордона. Віктор Ющенко, ч. 4.  
20.00 Великі битви.  
21.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
21.25 "Соціальна економіка".  
21.30 "Погода".  
21.35 Микола Ерьоменко. Останній палко закоханих.  
22.40 Д/с "Сполучаючи континенти".  
23.40 Д/с "Лемури".  
0.20 Амурні мелодії.  
0.30 Календар Live.  
1.10 Х/ф "Небезпечне секс-побачення".  
2.45 Х/ф "Вікно в серце".  
4.00 "Служба новин "Соціальний пульс".

4.40 "Щоденник для батьків".  
5.00 "Ранковий еспресо".

1 перший канал

4.00 Новини.  
4.05 Доброго ранку.  
8.00 Новини.  
8.15 Контрольна закупівля.  
8.45 Жити здорово!  
9.55 Модний вирок.  
11.00 Новини.  
11.20 Час обідати!  
12.00 Доброго здоров'ячка! з Г. Малаховим.  
12.45 Істина десь поряд.  
13.00 Інші новини.  
13.25 Зрозуміти. Пробачити.  
14.00 Новини.  
14.15 Т/с "Жіночий лікар".  
15.10 Останній герой.  
17.00 Новини.  
17.20 Т/с "Троє в Комі".  
17.50 Давай одружимося!  
18.50 Хай говорять.  
20.00 Час.  
20.30 Т/с "Однолюбі".  
22.30 Т/с "Слідство по тілу".  
23.20 Х/ф "Вулкан".  
1.20 Х/ф "Янгол смерті".  
2.00 Новини.  
2.05 Х/ф "Янгол смерті".  
2.50 Т/с "Елементарно".

РОССИЯ 1 росія

4.00 Ранок Росії.  
8.00 "1000 дрібниць".  
8.45 "Про найголовніше".  
9.30 "Кулагін і партнери".  
10.00 Вісті.  
10.30 Місцевий час. Вісті - Москва.  
10.50 Вісті. Чергова частина.  
11.00 Т/с "Таємниці слідства".  
12.00 "Особливий випадок".  
13.00 Вісті.  
13.30 Місцевий час. Вісті - Москва.  
13.50 Вісті. Чергова частина.  
14.00 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".  
15.00 Т/с "Завжди говори "завжди" 3".  
16.00 Вісті.  
16.10 Місцевий час. Вісті - Москва.  
16.30 Т/с "Завжди говори "завжди" 3".  
17.30 "Прямий ефір".  
18.40 Місцевий час. Вісті - Москва.  
19.00 Вісті.  
19.50 На добраніч, малюта!  
20.00 Т/с "Скліфосовський".  
23.05 "Вимірник розуму. IQ".  
0.05 Вісті+.  
0.30 Х/ф "Професія - слідчий".  
1.55 Т/с "Закон і порядок 17".  
3.45 Вісті. Чергова частина.

СЕРЕДА,  
14 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УТ-1

6.00 Православний календар.  
6.05 Новини.  
6.10 Погода.  
6.15 Д/ф "Битва за Атлантику".  
7.00 Новини.  
7.05 Погода.  
7.15 Хочу все знати.  
7.30 Д/ф "О. Збруєв. Велика перерва", ч. 1.  
8.00 Новини.  
8.05 Погода.  
8.20 Д/ф "О. Збруєв. Велика перерва", ч. 2.  
8.45 Корисні поради.  
9.00 Погода.  
9.05 Підсумки дня.  
9.35 Погода.  
9.40 Аудієнція. Країни від А до Я.  
10.15 Погода.  
10.30 Православна енциклопедія.  
11.00 Світло.  
11.20 Хай щастить.  
11.40 Погода.  
11.45 Криве дзеркало.  
12.35 Погода.  
13.30 Українська пісня.  
14.15 Т/с "Роксолана", 4-7 с.  
18.20 Новини.  
18.40 Економічна перспектива.  
18.50 Концертна програма "Мамо, вічна і кохана".  
20.35 І. Попович. "Трембітар української душі", ч. 1.  
20.50 Мегалот.  
20.55 Служба розшуку дітей.  
21.00 Підсумки дня.

21.25 Погода.  
21.30 Star-шоу.  
22.45 Погода.  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.  
23.00 Підсумки.  
23.15 Погода.  
23.20 Від першої особи.  
23.55 Х/ф "Чаклунка", 23 с.  
1.00 Підсумки.  
1.20 Новини.  
1.40 Про головне.  
2.00 ТелеАкадемія. Літні враження.  
2.15 Аудієнція. Країни від А до Я.  
2.35 Книга.иа.  
2.55 Як це?  
3.20 Фольк-music.  
4.15 Життя на рівних.  
4.35 Д/ф "Хмара на даху світу".  
5.30 Служба розшуку дітей.  
5.35 Підсумки дня.

1+1 1+1

6.00 "Служба Розшуку Дітей".  
6.05 "Міняю жінку 5".  
6.55 "ТСН".  
7.40 "Економічна правда".  
8.00 "Повне перевтілення".  
9.00 Т/с "Тисяча і одна ніч".  
10.00 Т/с "Сила. Повернення додому".  
11.55 "Знімій це негайно".  
12.55 "Не бреші мені 4".  
13.55 "Російські сімейні драми".  
15.00 Т/с "Тисяча і одна ніч".  
16.45 "ТСН. Особливе".  
17.10 Т/с "Сила. Повернення додому".  
19.30 "ТСН".  
20.15 Т/с "Скліфосовський 2".  
22.15 "Територія обману".  
23.25 "ТСН".  
23.40 Т/с "Гра престолів".  
0.50 Т/с "Болота".  
1.40 "Маша і моделі 2".  
2.50 "ТСН. Особливе".  
3.15 "Не бреші мені 4".  
4.05 "Російські сімейні драми".  
4.55 Т/с "Гра престолів".

ІНТЕР ІНТЕР

5.20 Т/с "Серафима Прекрасна".  
7.00 Новини.  
7.10 "Ранок з Інтером".  
9.00 Новини.  
9.10 Т/с "Мар'їна роша".  
11.05 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".  
12.55 "Судові справи".  
14.45 "Сімейний суд".  
15.40 "Давай одружимося в Україні".  
16.40 Т/с "Наложниця".  
18.00 Т/с "Два кольори пристрасі".  
20.00 "Подорож".  
20.45 Футбол. Збірна України - збірна Ізраїлю.  
23.00 Т/с "Мар'їна роша".  
0.55 Х/ф "Ігри дорослих дівчаток".  
3.00 "Подорож" - "Час".  
3.30 Т/с "Наложниця".

НОВИЙ КАНАЛ

5.40 Teen Time.  
5.45 "Пекельне побачення".  
6.25 Teen Time.  
6.30 Аферисти.  
7.30 Репортер.  
7.35 Погода.  
7.40 Кабріоліто.  
9.35 Т/с "Щасливі разом".  
11.50 Т/с "Татусеві доньки".  
13.30 Kids' Time.  
13.35 М/с "Аладдін".  
14.40 Kids' Time.  
14.55 Т/с "Друзі".  
15.55 Т/с "Кадетство".  
17.55 Т/с "Татусеві доньки".  
19.00 Репортер.  
19.15 Погода.  
19.20 Т/с "Вороніни".  
21.00 Т/с "Татусеві доньки".  
22.05 Т/с "Світлофор".  
23.10 Т/с "Закрита школа".  
1.15 Погода.  
1.20 Т/с "Купідон".  
2.05 Т/с "Дружна сімейка".  
2.50 Служба розшуку дітей.  
2.55 Т/с "Дружна сімейка".

РОССИЯ 1 росія

4.00 Ранок Росії.  
8.00 "1000 дрібниць".  
8.45 "Про найголовніше".  
9.30 "Кулагін і партнери".  
10.00 Вісті.  
10.30 Місцевий час. Вісті - Москва.  
10.50 Вісті. Чергова частина.  
11.00 Т/с "Таємниці слідства".  
12.00 "Особливий випадок".  
13.00 Вісті.  
13.30 Місцевий час. Вісті - Москва.  
13.50 Вісті. Чергова частина.  
14.00 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".

16.45 "Свідок".  
17.00 Т/с "Кобра".  
19.00 "Свідок".  
19.30 Т/с "Важняк".  
21.30 Т/с "NCIS: полювання на вбивцю 9".  
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк 8".  
23.30 Т/с "Менталіст 4".  
0.30 Т/с "Закон і порядок".  
"Відділ особливих справ".  
1.30 "Свідок".  
2.00 Х/ф "Зворотного шляху немає", 3 с.  
3.05 Х/ф "За два кроки від "Раю".  
4.30 "Свідок".  
5.00 "Речовий доказ".  
5.20 "Правда життя".

іоніс ТОНІС

6.00 Д/с "Дикий молодняк".  
6.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
7.00 "Ранковий еспресо".  
8.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
9.00 Великі битви.  
10.00 "Алло, лікарю!"  
11.15 Микола Ерьоменко. Останній палко закоханих.  
12.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".  
13.15 "Цивілізація Incognita".  
14.00 Д/с "Сполучаючи континенти".  
15.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
15.15 "Соціальна економіка".  
15.20 "Погода".  
16.10 Д/с "Лемури".  
16.45 "Погода".  
16.50 "Алло, лікарю!"  
17.50 Секретні матеріали.  
18.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
18.55 "Погода".  
19.00 В гостях у Д. Гордона. Віктор Ющенко, ч. 5.  
20.00 Великі битви.  
21.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
21.25 "Соціальна економіка".  
21.30 "Погода".  
21.35 Михайло Ульянов. Як швидко пролетіло життя.  
22.40 Д/с "Сполучаючи континенти".  
23.40 Д/с "Лемури".  
0.15 Амурні мелодії.  
0.30 Календар Live.  
1.00 Х/ф "Солодкий трепет".  
2.30 Х/ф "Океан мрії".  
4.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
4.20 "Цивілізація Incognita".  
4.30 "Будь у курсі!"  
5.00 "Ранковий еспресо".

1 перший канал

4.00 Новини.  
4.05 Доброго ранку.  
8.00 Новини.  
8.15 Контрольна закупівля.  
8.45 Жити здорово!  
9.55 Модний вирок.  
11.00 Новини.  
11.20 Час обідати!  
12.00 Доброго здоров'ячка! з Г. Малаховим.  
12.45 Істина десь поряд.  
13.00 Інші новини.  
13.25 Зрозуміти. Пробачити.  
14.00 Новини.  
14.15 Т/с "Жіночий лікар".  
15.10 Останній герой.  
17.00 Новини.  
17.20 Т/с "Троє в Комі".  
17.50 Давай одружимося!  
18.50 Хай говорять.  
20.00 Час.  
20.30 Т/с "Однолюбі".  
21.35 Футбол. Відбірковий матч ЧС-2014. Збірна Північної Ірландії - збірна Росії. Прямий ефір із Белфаста.  
23.45 Х/ф "Швидкість 2".  
2.00 Новини.  
2.05 Х/ф "Смертельний контакт: Пташиний грип в Америці".

РОССИЯ 1 росія

4.00 Ранок Росії.  
8.00 "1000 дрібниць".  
8.45 "Про найголовніше".  
9.30 "Кулагін і партнери".  
10.00 Вісті.  
10.30 Місцевий час. Вісті - Москва.  
10.50 Вісті. Чергова частина.  
11.00 Т/с "Таємниці слідства".  
12.0

ТБ.

# ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ

ТБ.

7.00 Новини.  
7.10 "Ранок з Інтером".  
9.00 Новини.  
9.10 Т/с "Мар'їна роша".  
11.05 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".  
12.55 "Судові справи".  
14.45 "Сімейний суд".  
15.40 "Давай одружимося в Україні".  
16.40 Т/с "Наложниця".  
18.00 Т/с "Два кольори пристрасті".  
20.00 "Подорож".  
20.30 Т/с "Серафима Прекрасна".  
23.40 Т/с "Мар'їна роша".  
1.35 Х/ф "Повернути Віру".  
3.00 "Подорож" - "Час".  
3.30 Т/с "Наложниця".

## НОВИЙ КАНАЛ

5.40 Teen Time.  
5.45 "Пекельне побачення".  
6.25 Teen Time.  
6.30 Аферисти.  
7.30 Репортер.  
7.35 Погода.  
7.40 Кабріоліто.  
9.30 Т/с "Щасливі разом".  
11.50 Т/с "Татусеві доньки".  
13.25 Kids' Time.  
13.30 М/с "Аладдін".  
14.35 Kids' Time.  
14.55 Т/с "Друзі".  
15.55 Т/с "Кадетство".  
17.55 Т/с "Татусеві доньки".  
19.00 Репортер.  
19.10 Погода.  
19.15 Т/с "Вороніни".  
21.00 Т/с "Татусеві доньки".  
22.05 Т/с "Світлофор".  
23.10 Т/с "Закрита школа".  
1.15 Погода.  
1.20 Т/с "Купідон".  
2.10 Т/с "Дружна сімейка".  
2.55 Служба розшуку дітей.  
3.00 Т/с "Дружна сімейка".

## НТН

5.45 Х/ф "Зворотного шляху немає", 3 с.  
6.50 Х/ф "За два кроки від Раю".  
8.30 Ранковий "Свідок".  
9.00 "Кримінальні справи".  
10.00 "До суду".  
12.00 Т/с "Детективи".  
13.00 Т/с "Важняк".  
14.45 Т/с "Кобра".  
16.45 "Свідок".  
17.00 Т/с "Кобра".  
19.00 "Свідок".  
19.30 Т/с "Важняк".  
21.30 Т/с "NCIS: полювання на вбивцю 9".  
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк 8".  
23.30 Т/с "Менталіст 4".  
0.30 Т/с "Закон і порядок".  
"Відділ особливих справ".  
1.30 "Свідок".  
2.00 Х/ф "Контрудар".  
3.20 Х/ф "Людина в зеленому кімоно".  
4.30 "Свідок".  
5.00 "Речовий доказ".  
5.25 "Правда життя".

## іonіs ТОНІС

6.00 Д/с "Дикий молодняк".  
6.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
7.00 "Ранковий еспресо".  
8.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
9.00 Великі битви.  
10.00 "Алло, лікарю!"  
11.15 Михайло Ульянов. Як швидко пролетіло життя.  
12.45 Секретні матеріали.  
13.10 "Щоденник для батьків".  
14.00 Д/с "Сполучаючи континенти".  
15.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
15.15 "Соціальна економіка".  
15.20 "Погода".  
16.10 Д/с "Лемури".  
16.45 "Погода".  
16.50 "Алло, лікарю!"  
17.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги".  
18.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
18.50 "Погода".  
19.00 В гостях у Д. Гордона.  
Марк Захаров, ч. 1.  
20.00 Великі битви.  
21.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
21.25 "Соціальна економіка".  
21.30 "Погода".  
21.35 Таємниці століття.  
Микола Гоголь. Таємниця смерті.  
22.40 Д/с "Сполучаючи континенти".  
23.40 Д/с "Лемури".  
0.20 Амурні мелодії.

0.30 Календар Live.  
1.05 Х/ф "Убивчий стриптиз".  
2.35 Х/ф "Тло і душа 2".  
4.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
4.35 "Щоденник для батьків".  
5.00 "Ранковий еспресо".

## 1 перший канал

4.00 Новини.  
4.05 Доброго ранку.  
8.00 Новини.  
8.15 Контрольна закупівля.  
8.45 Жити здорово!  
9.55 Модний вивок.  
11.00 Новини.  
11.20 Час обідати!  
12.00 Доброго здоров'ячка! з Г. Малаховим.  
12.45 Істина десь поряд.  
13.00 Інші новини.  
13.25 Зрозуміти. Пробачити.  
14.00 Новини.  
14.15 Т/с "Жіночий лікар".  
15.10 Останній герой.  
17.00 Новини.  
17.20 Т/с "Троє в Комі".  
17.50 Давай одружимося!  
18.50 Хай говорять.  
20.00 Час.  
20.30 Т/с "Однолюб".  
22.30 Т/с "Слідство по тілу".  
0.10 Х/ф "Шкіра, в якій я живу".  
2.00 Новини.  
2.05 Х/ф "Шкіра, в якій я живу".  
2.30 Т/с "Елементарно".  
3.20 Контрольна закупівля.

## РОССИЯ 1 росія

4.00 Ранок Росії.  
8.00 "1000 дрібниць".  
8.45 "Про найголовніше".  
9.30 "Кулагін і партнери".  
10.00 Вісті.  
10.30 Місцевий час. Вісті - Москва.  
10.50 Вісті. Чергова частина.  
11.00 Т/с "Таємниці слідства".  
12.00 "Особливий випадок".  
13.00 Вісті.  
13.30 Місцевий час. Вісті - Москва.  
13.50 Вісті. Чергова частина.  
14.00 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".  
15.00 Т/с "Завжди говори "завжди" 4".  
16.00 Вісті.  
16.10 Місцевий час. Вісті - Москва.  
16.30 Т/с "Завжди говори "завжди" 4".  
17.30 "Прямий ефір".  
18.40 Місцевий час. Вісті - Москва.  
19.00 Вісті.  
19.50 На добраніч, малюта!  
20.00 Т/с "Скляфосовський".  
23.00 "Таємниці вічної молодості".  
23.55 Вісті+.  
0.20 Х/ф "Професія - слідчий".  
2.40 Т/с "Закон і порядок 17".

## П'ЯТНИЦЯ, 16 СЕРПНЯ

## ПЕРШИЙ УТ-1

6.00 Православний календар.  
6.05 Новини.  
6.10 Погода.  
6.15 Д/ф "Великі битви".  
Д а р д а н е л ь с ь к а операція".  
7.00 Новини.  
7.05 Погода.  
7.15 Хочу все знати.  
7.30 Д/ф "Всенародна актриса Н. Сазонова", ч. 1.  
8.00 Новини.  
8.05 Погода.  
8.20 Д/ф "Всенародна актриса Н. Сазонова", ч. 2.  
8.45 Корисні поради.  
9.00 Погода.  
9.05 Підсумки дня.  
9.30 Погода.  
9.35 "Віра. Надія. Любов".  
10.35 Погода.  
10.40 Нехай Вам буде комфортно!  
11.40 Погода.  
11.50 Х/ф "Два бійці".  
13.05 Х/ф "Антон Іванович сердиться".  
14.25 Т/с "Роксолана", 12 с.  
17.15 Економічна перспектива.  
17.25 Новини.  
17.45 Легка атлетика. ЧС.  
20.45 І. Попович. "Трембітар української душі", ч. 3.

21.00 Підсумки дня.  
21.25 Фольк-music.  
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.  
23.00 Підсумки.  
23.10 Погода.  
23.15 Від першої особи.  
23.45 Х/ф "Чаклука", 25 с.  
0.30 Клуб гумору.  
1.00 Підсумки.  
1.20 Новини.  
1.40 Про головне.  
2.00 Легка атлетика. ЧС.  
4.40 Д/ф "Ласкаво просимо до зразкового селища".  
5.35 Підсумки дня.

## 1+1 1+1

6.00 "Кохання без кордонів".  
6.55 "ТСН".  
7.40 "Економічна правда".  
8.00 "Повне перевтілення. Дім за тиждень 4".  
8.55 Т/с "Школа проживання".  
9.55 Т/с "Сила. Повернення додому".  
11.55 "Зніміть це негайно".  
12.55 "Не бреші мені 4".  
13.55 "Російські сімейні драми".  
15.00 Т/с "Тисяча і одна ніч".  
16.45 "ТСН. Особливе".  
17.10 Т/с "Сила. Повернення додому".  
19.30 "ТСН".  
20.15 "Вечірній Київ - 2013".  
22.10 Комедія "Без вини винуватий".  
0.05 Драма "Хлопець з Філадельфії".  
1.45 Драма "Останній король Шотландії".  
3.40 Мелодрама "Брудні танці 2".  
5.05 Х/ф "Слід панди".

## ІНТЕР ІНТЕР

5.20 Т/с "Серафима Прекрасна".  
7.00 Новини.  
7.10 "Ранок з Інтером".  
9.00 Новини.  
9.10 Т/с "Мар'їна роша".  
11.05 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".  
12.55 "Судові справи".  
14.45 "Сімейний суд".  
15.40 "Давай одружимося в Україні".  
16.40 Т/с "Наложниця".  
18.00 Т/с "Два кольори пристрасті".  
20.00 "Подорож".  
20.30 Т/с "Серафима Прекрасна".  
23.45 Х/ф "Вагома підстава для вбивства".  
2.50 "Подорож" - "Час".  
3.20 Т/с "Наложниця".

## НОВИЙ КАНАЛ

5.40 Служба розшуку дітей.  
5.45 Teen Time.  
5.50 "Пекельне побачення".  
6.25 Teen Time.  
6.30 Аферисти.  
7.30 Репортер.  
7.35 Погода.  
7.40 Кабріоліто.  
9.45 Т/с "Щасливі разом".  
11.40 Т/с "Татусеві доньки".  
13.40 Kids' Time.  
13.35 М/с "Аладдін".  
14.45 Kids' Time.  
15.00 Т/с "Кадетство".  
15.55 Т/с "Татусеві доньки".  
19.00 Репортер.  
19.15 Погода.  
19.20 Т/с "Вороніни".  
21.00 Т/с "Татусеві доньки".  
22.05 Т/с "Світлофор".  
23.10 Т/с "Закрита школа".  
1.15 Погода.  
1.20 Т/с "Купідон".  
2.10 Т/с "Дружна сімейка".

## НТН

5.45 Х/ф "Контрудар".  
7.05 Х/ф "Людина в зеленому кімоно".  
8.30 Ранковий "Свідок".  
9.00 "Кримінальні справи".  
10.00 "До суду".  
12.00 Т/с "Детективи".  
13.00 Т/с "Важняк".  
14.55 Т/с "Кобра 2. Антитерор".  
16.45 "Свідок".  
17.00 Т/с "Кобра 2. Антитерор".  
19.00 "Свідок".  
19.30 Т/с "Синдром дракона".  
23.40 Х/ф "Дот".  
1.25 Х/ф "Чужа гра".  
2.55 Х/ф "Зелений фургон".  
5.10 "Речовий доказ".  
5.35 "Правда життя".

## іonіs ТОНІС

6.00 Д/с "Дикий молодняк".  
6.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
7.00 "Ранковий еспресо".  
8.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
9.00 Великі битви.  
10.00 "Алло, лікарю!"  
11.15 Таємниці століття.  
Микола Гоголь. Таємниця смерті.  
12.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги".  
13.15 Д/с "Дикий молодняк".  
14.00 Д/с "Сполучаючи континенти".  
15.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
15.15 "Соціальна економіка".  
15.20 "Погода".  
16.10 Д/с "Лемури".  
16.45 "Погода".  
16.50 "Алло, лікарю!"  
17.50 Секретні матеріали.  
18.30 "Служба новин "Соціальний пульс".  
18.50 "Погода".  
19.00 В гостях у Д. Гордона.  
Марк Захаров, 2 ч.  
20.00 Великі битви.  
21.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
21.25 "Соціальна економіка".  
21.30 "Погода".  
21.35 Микита Михалков. Незакінчена п'єса.  
22.40 Д/с "Сполучаючи континенти".  
23.40 Д/с "Лемури".  
0.10 Амурні мелодії.  
0.30 Календар Live.  
1.05 Х/ф "Венеціанський каприз".  
2.30 Х/ф "Філософія будувати Маркіза де Сада".  
3.50 "Будь у курсі!".  
4.20 "Цивілізація Incognita".  
4.35 "Таке спортивне життя".  
5.00 "Ранковий еспресо".

## 1 перший канал

4.00 Новини.  
4.05 Доброго ранку.  
4.25 Контрольна закупівля.  
8.00 Новини.  
8.15 Контрольна закупівля.  
8.45 Жити здорово!  
9.55 Модний вивок.  
11.00 Новини.  
11.20 Час обідати!  
12.00 Доброго здоров'ячка! з Г. Малаховим.  
12.45 Істина десь поряд.  
13.00 Інші новини.  
13.25 Зрозуміти. Пробачити.  
14.00 Новини.  
14.15 Т/с "Жіночий лікар".  
15.10 Останній герой.  
17.00 Новини.  
17.20 Т/с "Троє в Комі".  
17.50 Людина і закон з А. Пімамовим.  
18.50 Поле чудес.  
20.00 Час.  
20.30 Один в один! На біс!  
23.30 Д/ф "Фредді Мерк'юрі. Великий творщик".  
1.20 Х/ф "3 жінки".  
3.35 Т/с "Елементарно".

## РОССИЯ 1 росія

6.00 Ранок Росії.  
8.00 "1000 дрібниць".  
8.45 "Про найголовніше".  
9.30 "Кулагін і партнери".  
10.00 Вісті.  
10.30 Місцевий час. Вісті - Москва.  
10.50 Вісті. Чергова частина.  
11.00 Т/с "Таємниці слідства".  
12.00 "Особливий випадок".  
13.00 Вісті.  
13.30 Місцевий час. Вісті - Москва.  
13.50 Вісті. Чергова частина.  
14.00 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".  
15.00 Т/с "Завжди говори "завжди" 4".  
16.00 Вісті.  
16.10 Місцевий час. Вісті - Москва.  
16.30 Т/с "Завжди говори "завжди" 4".  
17.30 "Прямий ефір".  
18.40 Місцевий час. Вісті - Москва.  
19.00 Вісті.  
19.50 На добраніч, малюта!  
20.00 Євгеній Петросян. Великий беніфеїс "50 років на естраді", ч. 1.  
23.55 Х/ф "Червоний лотос".  
1.55 "Чесний детектив"..

2.30 Х/ф "Страшний, злісний".

## СУБОТА, 17 СЕРПНЯ

## ПЕРШИЙ УТ-1

6.00 Підсумки.  
6.15 Погода.  
6.20 Університет зірок.  
7.05 Погода.  
7.10 Концерт "М. Таніч. Все добре не забувається".  
8.15 Олімпійський виклик.  
8.30 Панянка та кулінар.  
8.55 Погода.  
9.00 Погода.  
9.05 Життя на рівних.  
9.20 Православний вісник.  
9.50 Хто в домі хазяїн?  
10.15 Х/ф "Антон Іванович сердиться".  
11.40 Як Ваше здоров'я?  
12.40 В гостях у Д. Гордона.  
13.40 Не вір худому кухарю.  
14.05 Роль в куцах.  
14.35 Золотий гусак.  
15.00 Фестиваль пісні та гумору в Коблево.  
17.00 Легка атлетика. ЧС.  
19.20 Баскетбол. ЧС серед чоловіків. Півфінал.  
20.55 Мегалот.  
21.00 Підсумки дня.  
21.25 Баскетбол. ЧС серед чоловіків. Півфінал.  
22.10 В перерві - Суперлото, Трійка, Кено.  
23.15 Погода.  
23.20 Концерт "М. Таніч. Все добре не забувається".  
0.30 Клуб гумору.  
1.20 Підсумки дня.  
1.40 Легка атлетика. ЧС.  
3.50 Хіт-парад "Національна двадцятка".  
5.00 Не вір худому кухарю.  
5.25 Школа юного супергеронта.  
5.40 М/ф.

## 1+1 1+1

6.25 "Ремонт +".  
7.15 "ТСН".  
7.15 "Світське життя".  
9.00 "Хто там?"  
10.00 М/ф "Енрі бердс".  
10.05 Анімац. фільм "Мулан 2".  
12.00 "Світ навиворіт 2: Індія".  
13.05 Комедія "Шість днів, сім ночей".  
15.15 "Шість кадрів".  
16.30 "Вечірній Київ - 2013".  
18.30 "Розсміши коміка 3".  
19.30 "ТСН".  
20.00 Х/ф "Титанік".  
0.00 Бойовик "Гранична швидкість".  
1.50 Комедія "Флірт зі звіром".  
3.20 Мелодрама "Золотий лід: в гонитві за мрією".  
4.50 "Світ навиворіт 2: Індія".  
5.40 "ТСН".

## ІНТЕР ІНТЕР

5.30 Т/с "Серафима Прекрасна".  
7.20 Х/ф "Щастя за рецептом".  
9.30 "Усе для мамі".  
10.00 "Літня кухня".  
11.00 Х/ф "За сімейними обставинами".  
13.35 Т/с "Доярка з Хацапетівки".  
17.25 Т/с "Доярка з Хацапетівки 2".  
20.00 "Подорож".  
20.30 Т/с "Доярка з Хацапетівки 2".  
21.55 Т/с "Горобини кетяги червоні".  
1.25 Х/ф "Щастя за рецептом".  
3.10 Х/ф "Вагома підстава для вбивства".

## НОВИЙ КАНАЛ

5.20 М/ф "Зникла рись".  
7.00 Кухня для двох.  
7.50 Ревізор.  
10.00 Ревізор.  
12.15 Уральські пельмені.  
14.00 Люди ХЕ.  
14.20 Нерейальна історія.  
15.00 Файна Юкраїна.  
15.25 Т/с "Вороніни".  
17.50 Х/ф "Відгадай, хто?"  
20.00 Х/ф "Кілепи".  
22.00 Хто зверху? 2.  
0.00 Х/ф "Міс Ніхто".  
1.50 Т/с "Дружна сімейка".

## НТН

6.00 Х/ф "Принцеса на богах".  
7.50 Х/ф "Я дочекаюся".  
11.30 "Речовий доказ". Таємниця чорного знахаря.

12.00 "Головний свідок".  
13.00 "Випадковий свідок".  
13.30 Х/ф "ДМБ 4".  
14.50 Т/с "Загарбники".  
19.00 Т/с "Таємниці слідства 3".  
23.00 "Паркавтомобільного періоду".  
23.30 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець".  
1.20 Т/с "Закон і порядок".  
"Злочинні наміри".  
2.45 "Речовий доказ".  
3.10 "Агенти впливу".  
4.30 "Правда життя".

## іonіs ТОНІС

6.00 Х/ф "Дещо з губернського життя".  
7.35 "Будь у курсі!"  
8.00 "Служба новин "Соціальний пульс".  
8.25 "Погода".  
9.00 Микита Михалков. Незакінчена п'єса.  
10.00 "Світські хроніки".  
10.40 Х/ф "Бабусі надвое сказали".  
13.20 За сім морів.  
13.45 Д/с "Сполучаючи континенти".  
15.00 Д/с "Таємний світ крокодилів з Беном Фоглом".  
15.55 Д/с "Народжені вбивати".  
16.50 "Ронін".  
17.35 "Щоденник для батьків".  
18.15 "Цивілізація Incognita".  
18.30 "Соціальний пульс вихідних".  
18.55 "Погода".  
19.00 Д/ф "Єрусалим: виникнення святого міста".  
20.00 Наскільки великий Всесвіт?  
21.05 "Погода".  
21.10 Микел Тарівердієв. 17 миттєвостей долі.  
0.00 Д/с "Народжені вбивати".  
1.00 Амурні мелодії.  
1.55 Х/ф "Перші 9 1/2 тижні".  
3.30 "Соціальний пульс вихідних".  
3.55 "Ронін".  
4.30 "Цивілізація Incognita".  
4.40 Лаос - бальзам для душі.  
5.25 Останні сніги Кіліманджаро.

## 1 перший канал

5.00 Новини.  
5.10 Х/ф "Шантаж".  
7.20 М/ф.  
7.45 М/ф.  
8.00 Грай, гармонь улюблена!  
8.45 Слово пастиря.  
9.00 Новини.  
9.15 Смак.  
9.55 Д/ф "Віктор Авілов. 3 Воладом я в розрахунок".  
11.00 Новини.  
11.15 Ідеальний ремонт.  
12.10 Форт Боярд.  
13.45 Єралаш.  
13.55 Х/ф "Mamma mia!".  
15.55 Д/ф "Сім Симеонів".  
Бомба в контрабасі".  
17.00 Новини.  
17.15 Весільний переполох.  
18.15 Відгадай мелодію.  
18.50 Хто хоче стати мільйонером?  
20.00 Час.  
20.20 Сьогодні увечері.  
22.00 КВН. Прем'єр-ліга.  
23.35 Х/ф "Розплата".  
1.40 Х/ф "Парубочий вечір".  
3.40 Т/с "Елементарно".

## РОССИЯ 1 росія

5.00 Х/ф "Просто Саша".  
6.30 "Сільський ранок".  
7.00 Вісті.  
7.10 Місцевий час. Вісті - Москва.  
7.20 "Військова програма".  
7.50 "Планета собак".  
8.20 Суботник.  
9.05 "Гонитва".  
10.00 Вісті.  
10.10 Місцевий час. Вісті - Москва.  
10.20 Вісті. Чергова частина.  
10.55 "Чесний детектив"..  
11.30 Х/ф "Ліки для бабусі".  
13.00 Вісті.  
13.20 Місцевий час. Вісті - Москва.  
13.30 Х/ф "Ліки для бабусі".  
15.30 Суботний вечір.  
17.30 Х/ф "Право на любов".  
19.00 Вісті.  
19.30 Х/ф "Право на любов".  
21.50 Х/ф "Петрович"..  
0.00 Х/ф "Заток".  
1.50 Гаряча десятка.  
2.55 Бойовик "Поліцейська історія 3. Суперкоп".  
4.50 Кімната сміху.

## НЕДІЛЯ, 18 СЕРПНЯ

## ПЕРШИЙ УТ-1

6.00 Погода.  
6.05 Світ православ'я.  
6.35 Сміх з доставкою додому.  
7.00 Погода.  
7.05 Панянка та кулінар.  
7.35 "Дружина".  
8.50 Погода.  
9.00 Шеф-кухар країни.  
9.50 Околиця.  
10.25 Подорожуй світом з Ю. Акуніно.  
10.50 Крок до зірок.  
11.45 Сім чудес України.  
11.55 Близько до народу.  
12.25 Золотий гусак.  
12.50 В гостях у Д. Гордона.  
13.40 Маю честь запросити.  
14.40 Легка атлетика. ЧС.  
18.10 Університет зірок.  
18.55 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга. "Шахтар" (Донецьк) - "Металург" (Запоріжжя).  
19.50 В перерві - Головний аргумент.  
21.00 Підсумки дня.  
21.25 Баскетбол. ЧС серед чоловіків. Фінал.  
22.10 В перерві - Трійка, Кено, Максима.  
23.35 Погода.  
23.40 Олімпійський виклик.  
0.00 М. Поплавський: Приречений на любов.  
0.40 Клуб гумору.  
1.20 Підсумки дня.  
1.40 Баскетбол. ЧС серед чоловіків. Матч за третє місце.  
3.10 Книга.уа.  
3.30 Околиця.  
3.55 М/ф.  
4.10 "Надвечір'я". Профілактика.

## 1+1 1+1

6.10 Мелодрама "Брудні танці 2".  
7.50 М/ф.  
8.10 "Ремонт +".  
9.00 "Лото-Забава".  
10.00 М/ф.  
11.00 "Неділя з Кwartалом".  
12.00 "Смакуємо".  
12.40 "Шість кадрів".  
13.05 Комедія "Не треба сумувати".  
15.05 Мелодрама "Мило-сердя".  
19.30 "ТСН".  
20.15 "Великий пекарський турнір".  
21.45 "Багаті теж плачуть. Постскриптум".  
22.45 "Світське життя".  
23.50 Бойовик "Тіньова змова".  
1.40 Драма "Останній король Шотландії".  
3.35 "Неділя з Кwartалом".  
4.20 Комедія "Не треба сумувати".

## ІНТЕР ІНТЕР

5.55 Т/с "Горобини кетяги червоні".  
9.25 "Школа доктора Комаровського".  
10.00 "Орел і Решка".  
11.00 "Очманіє весілля".  
11.55 Т/с "Сімейний детектив".  
13.50 Т/с "Доярка з Хацапетівки 2".  
20.00 "Подорож".  
20.25 Т/с "Доярка з Хацапетівки 2".  
21.50 Х/ф "Ромашка, Кактус, Маргаритка".  
23.55 Х/ф "Хочу дитину".  
1.50 "Подорож" - "Час".  
2.15 Х/ф "За сімейними обставинами".  
4.20 Т/с "Сімейний детектив".

## НОВИЙ КАНАЛ

5.00 М/ф "Залізний велетень".  
6.20 М/ф "Щасливчик Люк".  
7.45 Церква Христова.  
8.00 Уральські пельмені.  
9.40 Хто зверху? 2.  
11.20 Педан-Притула Шоу.  
13.00 Мачо не плачуть.  
14.05 Божевільний авто-стоп.  
15.15 Т/с "Вороніни".  
15.40 Х/ф "Відгадай, хто?"  
18.00 Х/ф "Кілепи".  
20.00 Х/ф "Гола правда".  
22.00 Великі почуття.  
0.05 Х/ф "Дочка мого боса".  
1.50 Т/с "Дружна сімейка".

## НТН

5.20 Х/ф "Зелений фургон".

7.40 Т/с "Синдром дракона".  
11.30 "Легенди карного розшуку". Снайпери. Лісовий Шатун.  
12.00 "Агенти впливу".  
12.45 Х/ф "Дот".



# Короткий семейный поход

Колумбы и Магелланы Двуречанского края



Настоятельно рекомендую этот маршрут для начинающих, семейных, с детьми - получите большое удовольствие.

Ценен тем, что пройден без привлечения средств доставки, без напруги, без плотин, в экологически чистом водоеме, затраты менее 50 грн. и еще масса всяких плюсов.

Очень люблю путешествовать, особенно на байдарке или катамаране. Много миль позади, много незабываемых дней прожито в экстремальных и неэкстремальных (комфортных) походах. Вынужденный перерыв в 2006 году обострил желание наверстать упущенное. Хотя я регулярно ступал на воду, посещал соревнования, общался с коллегами по увлечению, но полноценного похода 2006 не получилось. И вот постаёт риторический вопрос: КУДА? Друзья мои в лице Коротких и К. готовятся в кругосветку, хотя это пока держат в секрете, чтобы не сглазить. На этот счет у меня двойственное мнение: борьба с волнами, ветром, голодом, солнцем – я за, но борьба с чиновниками, визами, ...уизами – мне как серпом. Сам не знаю, почему у меня такое обостренное чувство нелюбви к различным службам (к слову, передалось и сыну). Может потому, что за всю жизнь не встретил ни одного нормального милиционера, таможенника, налогового? И лицезреть, а тем более общаться с ними мне в тягость. Не подумайте – не сидел, не привлекался (пока), просто большой опыт водителя, предпринимателя, охотника...и везде они - взяточники, прикрывающиеся казенной шинелью.

И второе – опыт морских походов по Азову и Черному подтвердил – экология этих водоемов и берегов отвратительна, и еще раз убеждаться в этом не хочу. Плюс катастрофы в Керченском – мама родная!!! Ехать за сотни км, чтобы пополнить благосостояние гаишников, пограничников и искупаться в нефти? Остается мой Оскол. Над этим маршрутом надо подумать. Может, получится осуществить. Оскол в наших широтах не грязный.

Средства сплава прочее: Байдарка «Вуокса-3», парусное оборудование, спасы-2, спиннинг, кусок сетки, нож, фотоаппарат, мобила, палатка, спальник, кружка, ложка, спички, продукты все по минимуму. Сроки похода не лимитированы. Спешить нам особо некуда. Оставляю за собой право прервать поход на любой стадии.

Состав команды: Капитан – я; Матрос – Нина. Испытанный в боях и сплоченный по жизни.

6.08.2007.

Закончил спешную подготовку, и

поздно ночью перенесли лодку и вещи на Оскол. Почему ночью? Скорее по привычке, от лишнего зевка подальше.

Прошли километров пять, и поутру немного поспали на берегу. Место на излучине реки, любимое приезжими и нашими рыбаками. Намытый песок, наезженная дорога. Место для костра. Костерок разожгли быстро – дров валом. Я побегал со спиннингом, но, несмотря на хорошее место и наличие рыбы, поймать ничего не удалось. После легкого перекуса отправились неспешно далее. Поймал большого окуня на воблер под крутым левым берегом. Из дому набрали большое ведро винограда и теперь едим на ходу.

День замечательный. На пляжах тормозим для купания. В пределах населенки просматриваются сети и привязанные к веткам закидушки на живца. За Двуречной набрали родниковой воды и через несколько км устроили лагерь на левом берегу, в лесу. Приготовили уху и на отдых. Вечером сильно играет рыба, не зря здесь больше рыбаков.

7.08.

Утром завтрак без особого аппетита, недолгие сборы, и в путь. На повороте взялся голавль, и стоя таких же подошла за ним прямо к борту. Рыбаки тоже таскают на донки. Проходим знакомые места. Лодка (Вуокса) идет отлично. После переделки пластмассовых деталей на алюминиевые полочки прекратились, кроме нескольких незначительных мелочей, которые постепенно заменю позже. Побросал спиннинг на перекате, на который возлагал особые надежды, но нет, не тут-то было. Жарко, стараемся не пропускать ни одного пляжа. Перед Купянском при проходе по узкой протоке, для сокращения пути, наткнулись на стайку диких уток. Они подпустили нас буквально впритык – на 3-4 метра, я было подумал домашние, но нет - взлетели. Такое поведение мне непонятно. Или привыкли к лодкам, или просто непуганые. Дошли до моста, и я сходил в магазин за хлебом и прочими припасами. Ниже рыбак ловил щуку на живца новым (для меня) методом. Живца на длинном удище опускал на минутку в окна под берегом или возле камыша. Переходя на другое место, ложил его в ведро, находящееся в носу лодки. Позже я встречал еще несколько таких рыбаков.

Низкий мост напротив Купянск-Узловой прошли легко – малый уровень воды. Ниже городской пляж, моторки и прочие прелести. Так незаметно дошли до Ковшаровки. Облюбовали местечко, вытоптанное рыбаками, и устроили привал.

8.08.

Проснулись от громкого разговора. Рыбачки занимали свои места, на реке, на берегу. И на наше место нашелся хозяин. Благо палатку мы поставили немного в стороне. Рыба ловится довольно шустро на опарыша и перловку на кончик крючка (плотва). Ловят ее для живцов, а потом ставят кружки и прочие снасти. Много напуганных ондатр бороздят гладь реки. В этом году они многочисленны, а может это американская норка, черная, по стилю плавания они схожи. Наговорившись о делах рыбацких и проблемах житейских, мы уходим. Пытаюсь немного поснимать, аппарат на сегодня слабенький, хотя большой, на шею мешает, а из пакета доставать – долго теряем момент! Опираясь на прошлый опыт, стараюсь не срезать путь по протокам – иду по руслу, и все же малость блуднулы по зарослям. На входе водохранилища заросли лилий, не пробиться.

Еле нашли узкую тро-

пинку, пробитую моторками, причем под углом 90 градусов к курсу. Ориентир на мост. Парус не ставим. Это левый берег, напротив Сеньково – любимое место катамаранщиков, место проведения соревнований и пр. Но узнать его сейчас трудно: вода ушла метров на тридцать, и таскать вещи далековато. Обнажилось грязное дно, усыпанное ракушками. Поставили палатку, костер, уха. Все как обычно. Немного отдыхающего народа.

9.08.

Утром поставили мачту, парус, и байдарка превратилась почти в произведение искусства. Помните Айвазовского: «Байдарка на Осколе»? И я не помню. А классная была бы картина. Набросайте хоть акварельку, пастельку можно и маслом, кто умеет. Ручная гребля отошла на второй план. Парус – это совсем другая философия, и мы, как белые люди, пошли дальше. Парус, мачту и гик взял от старой, совковой доски. Он мне понравился больше штатного (Тритоновского). Только впредь нужно предусмотреть блочек для подъема и прочие поделки на случай сильных ветров. Попутный ветер, солнышко, любимая жена, что еще нужно израненному бытом сердцу. В дремоте и неге загораю и люблю красоту, продвигаемся по водной глади.

В районе Богуславки подошли к берегу с надеждой набрать воды. Но местные ребята нас огорчили – вода далеко, как и магазины. Поговорив с ними, отправились дальше. Воды взяли в кафе на пляже, на левом берегу перед мостом на Гороховатку. Народа много, купаться не стали – сразу ушли. По всему маршруту падаются островки водорослей, видно, что вода сильно упала. К вечеру ветер притих, и мы начали подбирать место для ночевки. Попутно поймали подлещика, плавающего по поверхности, селетерного. Я видел много раз, как их ловят на Старом Салтове, но когда его разрезал и увидел, что внутри, аппетит пропал на всю жизнь. Выбросил. Нашли место, левый берег, немного людей, но дальше пройти не успеваем, темнеет. Спросил, не помешаем ли? Нет, все разъезжаются по домам. Так и остались одни. До плотины километров восемь.

10.08.

Проснулись поздно. Людей нет. Пляж хороший, лес. Но на месте нам не сидится. Выходим. Замечаю – ветер встречный. И так как мы не обременяли себя никакими обязанностями, ни по маршруту, ни по срокам, недолго думая разворачиваемся на 180 градусов и вперед, в смысле назад! Ветер постепенно усиливался, и мы шли все быстрее и быстрее. Только в одном месте, в районе п. Бахтин нас прижало к мысу, и пришлось изрядно поработать веслом. Зато за мысом лодка полетела, как птица. Уверенный в надежности паруса и пр. я дал волю ветру, и он не по-детски издевался над парусом. Спасы, правда, пришлось одеть. Кстати сказала и малая



загруженность лодки барахлом: ни воды, ни продуктов, ни лишнего вещей. Ближе к Сеньково шли на пределе (как мне кажется), пройдя под мостом, укрылись в левую затоку. Находили тучи. Нужно сходить в магазин. Хлеб, продукты, вода в яхт-клубе. Зарифили парус, так как ветер стал шквалистый и пошли дальше. Но недолго. Дождик прошел стороной, и ветер притих. Еле прошли по дорожке, от моторок пробитой в зарослях лилий, и начали петлять по руслу. Хотя на карте это место – сплошная вода, на самом деле это лабиринт из камыша. Парус стоит, опустить его можно только вместе с мачтой, ветер то попутный (меньше), то встречный (больше). Стать негде. Первая удобная стоянка возле Пристин. Моторки бегают взад-вперед. Вечер. Прошли 60 км. Ого!

11.08.

Проснулся рано. Ребятишки снимают сети. Что поймали – не видно. Делаю прогулку по берегу. Поблизости оказалось несколько яблонь с нормальными яблоками. Нарвал на дорожку. На этом месте мы уже были, тогда я нырял, в затоке была очень чистая вода, поразительно чистая. Парус убрали, плыть дальше с ним по извилинам неудобно.

Течение слабое. Поднялось солнышко, и мы чаще останавливаемся на пляжах. По пути еще нарвали яблок, раньше их не замечали. Дошли до места, на котором купанчане ловили плотву. Попробовал на червя – не клюет. Ближе к Купянску облюбовали место для ночевки, берег крутой. Местные ловят щучку на блесну с лодки. Сварили ужин. Нина придумала повидло с яблоком, очень вкусно.

12.08.

Дальнейшее продвижение немного усложняется встречным течением. Купянск прошли без остановок, продукты есть. Бороздит знакомые места несколько скучновато, к тому же рыба нас обходит. Прокручиваем Оскол как кино в обратном направлении. За городом участок с тихой водой, потом быстрина, опять зигзаги. К Двуречной подошли под вечер. Сил осталось только на сон. Место нашли почти в поселке.

13.08.

Последний день похода. Видимо, в человеке заложен ген состязания. Вроде бы никто не торопит, иди себе тихоно, так нет. На некоторых участках ускоряемся до предела, потом отходняк. Жена, обещавшая не брать в руки весло (мы идем с одним), временами работает вместо меня. Встретили спортсменов.

Их скорость на порядок выше, чем у нас. За несколько км до дома Нина решила пройти пешком. Пришла на час раньше. И меня встречали уже всей семьей. Так закончился короткий автономный семейный поход. Общие впечатления положительные. Ни капли негатива. Хотя и особой экзотики не увидели. А может и увидели, просто мы к ней привыкли, и она есть, а когда ее не будет... В минусах только: мало рыбы и можно было бы подольше отдыхать. Километры скрупулезно не считал. Посмотрел по походу 2002 года, получилось 300 км. Добавим их к моему общему пробегу 5600 км + 300 км = 5900 км.

Алексей ШМАТОВ.

## СПАСИ – ТРИ ХРИСТИЯНСЬКІ НАРОДНІ СВЯТА НА ЧЕСТЬ ІСУСА ХРИСТА

Слово "спас" – скорочена назва, створена народом, від форми "спаситель" (рятівник), яким церква вважає саме Ісуса Христа. Існували три Спаси – 14, 19 і 29 серпня. Перший Спас збігався із початком сівби озими. Селяни освячували у цей день насіння (щоб краще родило), воду, мед, мак. Тому свято у народі має ще кілька назв – Маковія, мокрий, медовий Спас.

Обрядовою їжею на цей день є "шуліки". Готують їх так: печуть коржі, ламають на дрібні шматочки в макітру і заливають медовою ситою та розтертим маком. Ця їжа досить смачна, а особливо її люблять діти.

За переказами, на Маковія (або "Першого Спасу" чи "Спаса на воді") по селах святити воду, хресні ходи рушали на річки, озера, ставки, люди купалися самі й купали худобу – щоб очиститися від нечистої сили. У церквах правили молебні про дарування врожаю, про щедрі дощі.

19 серпня у православних християн в Україні урочисто відзначався другий (яблучний) Спас, або Преображення Господнє. Походження назви цього свята пояснюється так.

Якось Ісус піднявся на гору Фавор із трьома своїми улюбленими учнями – Петром, Іваном та Яковом. І стали вони молитися. Раптом обличчя Спасителя перемінлося і засяяло, як сонце, а одяг побілів, мов сніг. Із небес зійшли до них два старозавітні пророки – Мойсей та Ілля. Пророки говорили про смерть Ісуса в Єрусалимі.

Тієї ж миті пролунав голос Бога-Отця: "Оцей є син мій улюблений, в Котрому Моє благовоління; Його слухайте!" Апостоли злякалися, попадали ниць. Але Ісус промовив до них: "Встаньте і не бійтеся!" На світанку вони зійшли з гори, Ісус сказав: "Нікому не говоріть про це видіння, доки Син Людський не воскресне з мертвих".

Це свято дістало назву Преображення Господнього (Спаса). В цей день у церкві святять груші, яблука, мед і обжинкові вінки або жмут колосся жита і пшениці.

На Спаса до церкви несуть також зілля, яке згодом використовують при різних захворюваннях. Так, васильки лікують від падухої, запоя, внутрішнього жару, а відвар із сонтрави п'ють при безсонні. Колись правіріні селяни до цього дня не їли садовини, бо це вважалося гріхом. Це пояснювалося тим, що нібито на тому світі Ісус Христос і Мати Божа роздають усім дітям-небіжчикам яблука. Обділеними залишаються тільки ті покійні діти, матері яких порушили цю заборону. Другий Спас був також днем поминання покійних родичів. Цього ж дня влаштовували ритуальну вечерю-запалювали свічку, молилися, вечеряли: їли яблука з медом і запивали виноградним або яблучним вином – щоб садовина родила.

Перед Спасом є два тижні посту – "спасівка". Існує легенда, що спасівка – це продовження Великого посту. Бог призначив для Великого посту дев'ять тижнів, а святі отці почали просити Бога, щоб щось із тим зробив, бо для людей важко витримати такий довгий піст. Тоді Бог розділив той піст на дві частини: сім тижнів весною перед Великоднем і два тижні в кінці літа перед Спасом. Ось чому за народним віруванням у спасівку треба так само постити, як і у Великий піст.


На Спаса літо зустрічається з осінню, першим холодом. Тому в народі кажуть: "Прийшов Спас, готуй рукавиці про запас".

29 серпня відзначали третій Спас (Спас на полотні), тобто свято перенесення нерукотворного образу Ісуса Христа із м. Едесси в Константинополь. По селах у цей період закінчувалися жнива, сіяли озиму ("Третій Спас – хліба припас"). Селяни відтоді починали торгівлю, активне ярмаркування. Свята Спаса все ширше відзначаються і в наші дні.

Власний кореспондент.



## АСТРОПРОГНОЗ

 **РЫБЫ (20.02-20.03).** Осторожность в отношениях с малознакомыми людьми просто необходима. Постарайтесь не обострять отношения с близкими людьми и коллегами по работе. В семье будьте более сдержанными, терпеливыми.

Знак препина- ния	Населен- ный пункт в Китае	Звери- ный рев	Гречес- кая жила	Пьяная несо- знайка	Овраг	Конный экипаж	Место в вагоне	Село в Украине	Писто- лет- пулемет	Украин- ский полит. партия	
→	↓	↓	↓	↓	→	↓	↓	↓	↓	→	
Рассказ Зощенко	→		Игорный дом	Житель республи- ки Саха	→		Единица частоты	Марка армей- ского авто		Единица яркости	
	→			Музы- кальный стиль	→			→		→	
	→				Кросс	→		“БГ”		→	
Король ...	Азбука	Карточ- ная партия	Слуга	- Я женщина, а не посудомойка. - Я мужчина, а не банкомат. ***** Лучший друг женщин в краси- вых туфлях – лейкопластырь. ***** Открыла шкаф, а оттуда на меня к-а-а-а-а-к вывалится всё, что на- деть нечего... ***** Брюнетки умные, они способны сделать карьеру и заработать себе на квартиру и машину. А блондинки дуры, поэтому им их просто дарят.				→		Респуб- лика ...	Египет- ский бог воздуха
↓		↓	→					Гробовой металл	Государ- ство в Океании	→	
	Танк ВОВ		Дворян- ский титул					→			Селение в Киргизии
→								Детская писа- тельница	Полней- ший разврат	→	
Игра		Брат ветки	Ядови- тый дым					→		Клерк на Руси	
Карповая рыба	→	↓		Город в В. Воль- те	↓	Крася- щее вещество	→	Чистая победа в борьбе		Жидкий метал	
Военная промыш- ленность	Столица Башки- рии	→		Марка автомата	→	Змея сем. удавов	Приказ охотн. собаке		→		
→			Молоч- ник			Княжес- кое войско	→		Лесная ягодка	Часть мясной туши	
Выемка на животе	↓	Буква кирил- лицы	Гречес- кий случай	...-джей	Пекло	→	Инженер		→		
			→		Гран...	→		Зверь- недотро- га		Лечеб- ный луч	Хвойное дерево
Плавучее заграж- дение	Заряжен- ный тип	↓	Публич- ный спор					Лек. растение	Марка самолета	→	
→			Река в Западной Европе	↓	Журав- линый клин	↓	Пища, еда			Город в Китае	
Ценные указания	Рожден- ный ползать	Государ- ство в Африке	→				Мадонна Вероника Чеккопе	→		↓	
→	↓	Градона- чальник	↓	Сорт сморо- дины	→	Япон- ский театр	→		Египет- ский бог	→	
Сильный клев рыбы	→		Латвий- ская валюта	↓	Удивле- ние	→	Спутник Юпитера	→			

нос, а в конце - лекарства от гриппа, то думать, что они заинтересованы в точности самого прогноза по крайней мере наивно...

\_\_\_\_\_

Плов с баклажанами, действительно вкус-  
ный, я была удивлена!

Происходящее зафиксировали установлен-	перебирался в кладовую.
--	-------------------------

Имя прилаг. в имен. падеже	Имя прилаг. в имен. падеже	Зерны- ный река	Н	Просте- ежко	У	Повис- ежко- ежко	Орган	Колпач- ежко	К	Место в падеже	Село в падеже	Б	Прито- ежко- ежко	Умри- ежко- ежко	
Т	И	Р	Е	Повис- ежко	Г	Желте- ежко- ежко	Я	К	У	Т	Р	У	Х		
Роскош- ежко	Д	Ы	Р	К	А	Умри- ежко- ежко	Р	Э	Л	Городи- ежко	Б	А	З	Городи- ежко	
Б	У	К	В	А	Р	Ь	Кросс	Б	Е	Г	Ы	Н	И		
Борьба	Азбука	Карточ- ежко	Сила	З	<p>Поломка без причины - признак мэйд-ин-чины.</p> <p>*****</p> <p>Только рус- ский человек зна- ет, какой глагол объединяет дрова, хлам и стельку.</p>						Е	Р	Ы	Роскош- ежко	Емри- ежко- ежко
Л	А	К	Е	И							Р	Городи- ежко	Городи- ежко	Ш	У
И	Там ежко	О	Дерев- ежко- ежко	Н							Ц	И	Н	К	Сельва ежко- ежко
Р	И	Н	Г	О							Д	Ы	Н	Л	
Ща		Гри- ежко	Р	Явни- ежко							Б	Л	У	Д	Кросс ежко
Борьба	У	С	А	Ч	Городи- ежко	Кросс- ежко	Б	О	А	Часте- ежко- ежко	Р	Желте- ежко	Д		
Повис- ежко- ежко	Сельва ежко- ежко	У	Ф	А	Мирно- ежко	А	К	Умри- ежко- ежко	О	Р	Т	У	Т	Б	
В	П	К	Умри- ежко	Д	О	Я	Р	А	Т	У	Желте- ежко	Часте- ежко- ежко	Я		
Имя прилаг. в имен. падеже	У	Возра- ежко- ежко	А	Городи- ежко- ежко	Сельва ежко- ежко	А	Повис- ежко	О	Ш	Е	Е	К			
Э	П	И	З	О	Д	И	Р	И	Желте- ежко	Е	Ж	Желте- ежко	Умри- ежко- ежко		
Имя прилаг. в имен. падеже	Желте- ежко- ежко	У	Повис- ежко- ежко	Д	И	С	П	У	Д	Мирно- ежко	Е	Л	Б		
Б	О	Н	Р	Желте- ежко- ежко	Д	Т	С	Ж	Р	А	Т	В	А	Городи- ежко	Кросс
Имя прилаг. в имен. падеже	Роскош- ежко	Городи- ежко- ежко	М	А	Л	А	В	И	Мирно- ежко- ежко	Л	У	И	З	А	
Ц	У	Городи- ежко- ежко	Э	Сельва ежко- ежко	А	Я	Я	Н	О	О	Городи- ежко- ежко	К	Е	Б	
Сельва ежко- ежко	Ж	О	Р	Явни- ежко	Т	Умри- ежко	Б	А	Сельва ежко- ежко	Е	Л	А	Р	А	



## СПОРТ

## ВПЕВНЕНОЮ ХОДОЮ ЛІДЕРА

В обласній першості з футболу серед команд першої ліги групи «А» футбольний клуб «Дворічна» провів матч одинадцятого і дванадцятого турів поточно-го розіграшу.

Перший з матчів дворічани грали на домашньому стадіоні з командою «Крем'янець» з Ізюмщини. Гості, новачки обласних змагань, невдало стартували в цьогорічних, дебютних для себе, обласних турнірних перегонках, але після п'яти посліпних поразок знайшли свій ігровий почерк, налагодили ігрові зв'язки і почали набирати залікові бали. В гості до дворічан ізюмські футболісти прибули з твердим наміром відігратися за домашні 0:4 на старті першості. Але вже на першій хвилині матчу їх плани порушив захисник «Дворічної» Сергій Старіков, коли після розіграшу кутового вдало зіграв на дограванні і сильним ударом з лівої відкрив рахунок. Тут гостям було вже не до жартів, бо господарі закрутили біля їх воріт таку карусель атак, що тільки б голова не пішла колом... Під час однієї з швидких атак вони порушили правила в карному майданчику проти А. Смірнова і штатний пенальтіст нашої команди Дмитро Лебідь рахунок

подвоїв. Здавалося б, що за такого перебігу подій гості «попливуть» і здадуться на милість переможцям. Та вже в атаці у відповідь ізюмчани здобули право на одинадцятиметровий штрафний удар, та на висоті був наш голкіпер Євген Сміян, який ліквідував загрозу. Поступово гра заспокоїлася і команди, а перш за все господарі, грали по рахунку.

Другий тайм мало чим відрізнявся за малюнком гри від першої половини. Господарі подовгу володіли м'ячем і територіальною перевагою, а гості намагалися будувати свою гру через контратаки. Аж доки не настала вісімдесята хвилина зустрічі, коли після прикрого рикошету м'яч позрадянському закотився в ворота дворічан. Тут вже не до жартів стало нашим землякам. Гості, окрилені успіхом, «полетіли» вперед, і, щоб стримати їх натиск, довелося прикласти зусиль. Та до честі наших футболістів, переможний рахунок їм зберегти вдалося, так само, як і лідерство в першості.

Наступний матч футбольний клуб «Дворічна» провів у гостях проти одноклубників з селища Комсомольське Зміївського району. Ще один новачок цьогорічного розіграшу зарекомендував себе міцним середняком першої ліги і має в активі здобуті очки в

матчах з визнаними лідерами. Переконлива перемога наших хлопців в матчі двохмісячної давнини з рахунком 6:0 не бралася до уваги, бо на даному етапі суперник надто прибавив у грі. Що й намагався показати з перших хвилин звітної зустрічі, коли на стартові п'ять хвилин «замкнув» дворічан біля своїх воріт. А перша атака нашої команди стала результативною. Це Сергій Чурсанов влучно «поклав» круглого в самісіньку дальню від воротаря «дев'ятку» воріт господарів. Комсомольців такий поворот подій не влаштував і вони все більші сили відраджали до воріт гостей, за що й поплатилися на дев'ятнадцятій хвилині матчу. Віталій Ткаченко і Руслан Цурпаль вийшли вдвох на рандеву проти одного захисника та голкіпера і останній майстерно завершив швидку атаку.

Гравці ФК «Комсомольське» швидко схаменилися і знову пішли вперед великими силами. Прикрий епізод для нашої команди стався в середині першого тайму, коли після удару з-за меж карного майданчика наш воротар ліквідував загрозу, але м'яч від стійки відскочив в спину стражу воріт і потім пересік лінію. Та все ж кінцівка тайму була за нашою командою, коли вихід сам-на-сам не реалізував А. Смірнов, а удар В.

Ткаченка прийняла на себе хрестовина воріт господарів поля.

По перерві активність знову була за господарями, які зуміли вирівняти становище в рахунку, забивши «гол із роздягальні». До честі наших земляків, вони знову заволоділи ігровою ініціативою і за пів години до фінального свистка знову вийшли вперед. Як не намагалися футболісти з селища енергетиків переломити хід подій в матчі, їм це не вдалося. Гол нашого капітана Віталія Ткаченка став переможним в тій зустрічі.

Таким чином, перемога з рахунком 3:2 залишає нашу команду в ранзі лідера турнірних перегонів з очковим доробком в двадцять вісім пунктів. На чотири очки відстає барвінківський «Колос», маючи гру в запасі, а «Колос» з Сахновщини, програвши матч останнього туру лозівчанам з рахунком 2:4, зупинив на позначці в 22 очки. Решта команд не переступила двадцятиочковий поріг і знаходиться в зоні переслідування. Матч найближчого туру футболісти Дворічної проведуть на районному стадіоні «Колос» проти футбольного клубу з Лозівського району 10 серпня. Початок гри о 17-й годині, запрошуємо вболівати за районну команду разом!

гостей.

Попереду на добре знайомих суперників чекає одноматчеве протистояння в фінальному поєдинку, який відбудеться на районному стадіоні «Колос» 11 серпня. Запрошуємо стати свідками безкомпромісного протистояння на футбольному полі та вболівати за своїх улюбленців!

А вже 18 серпня матчами шостого туру відновляться ігри чемпіонату району з футболу. Новогорівський «Старт» вдома прийматиме колодязненський «Факел», рідкодубівський «Колос» на своєму полі намагатиметься відстояти гідність за призначення поразку в першому колі змагань проти вільшанської «Ниви», а в Тавіжжанці місцевий «Маяк» і топільський «Оскіл» після нічийного поєдинку першого кола з'ясує, хто сильніший на даний момент і гідний займати третю позицію в таблиці. Початок матчів о 17-й годині. Запрошуємо на футбол!

В. КАЩА.

## ПОПЕРЕДУ ФІНАЛ

У розіграші чемпіонату району з футболу серед команд колективів фізичної культури триває перерва, а тим часом колективи ведуть боротьбу за ще один престижний трофей районного футболу. Мова про Кубок району. Боротьбу на попередньому етапі зі стадії чвертьфіналів за кубок розпочали «Факел» - «Маяк» і «Нива» - «Колос». Більш імениті за підбором гравців і класом гри на даний момент вільшанські і колодязненські футболісти, в перших матчах двохраундових кубкових баталій, приймали суперників на своєму майданчику. Впевнена гра лідерів районного футболу принесла їм успіх з однаковим рахунком 6:1, і інтрига в матчах, можна сказати, пропала. Це свідомо розуміли представники тавіжжанської і рідкодубівської команд, тому обрали за «краще» для себе матч-відповіді на своїх полях не проводити. А так,

згідно Регламенту про проведення змагань, їм зараховано поразки і вище названі переможці зустрічей потрапили до півфіналів.

В чверті сильніших топільський «Оскіл» на своєму майданчику приймав колодязненський «Факел». Непроста перемога колодязнян в чемпіонаті давала привід думати про боротьбу в протистоянні цих команд у розіграші кубка. Але топільчани, на жаль, не зуміли скласти супернику належної конкуренції і вже в першому матчі поступилися з непристойним рахунком 3:8. На два м'ячі С. Старікова і одного С. Остроушка у складі топільчан, колодязняни відповіли влучними пострілами О. Карелова, С. Малишка, Д. Шейгуса, а також дублем у виконанні Д. Карповича і хет-триком Р. Цурпаль. Тому матч-відповідь перетворився автоматично в пусту формальність. Колодязняни, склад яких був теж далеко не оптимальним, і в другому матчі «відванта-

жили» опоненту вісім м'ячів і впевнено вийшли до фіналу. Рахунок матчу 8:2. Переможний для господарів рахунок забезпечили В. Ткаченко і Р. Цурпаль (по два м'ячі в активі), П. Медяник, Д. Шейгус, В. Бурлака і Є. Сміян.

В другому півфіналі вільшанська «Нива» виборювала місце в фіналі проти новогорівського «Старта». Гравці цих суперників по класу знаходяться на діаметрально протилежних позиціях, тому навіть не основним складом перемогу святкували більш досвідчені гравці «Ниви» - 4:0. Забитими м'ячами відзначилися А. Смірнов (тричі) і В. Булка. У другому матчі вже на майданчику новогорівців господарі зуміли навіть повести в рахунку і зберегти на деякий час інтригу в протистоянні. Але досвід в сукупності з майстерністю приніс другу перемогу вільшанцям з рахунком 5:2 і вихід до завітного фіналу. М'ячі в тій зустрічі забивали Г. Берсенів і Р. Овчаренко у господарів майданчика та А. Смірнов (двічі), Р. Мусавєв, В. Порада і Р. Боярчук у складі

## «ПРЯМА ЛІНІЯ»

13.08.2013 року з 10.00 до 12.00 відбудеться «пряма лінія» з жителями району з питання «Про дотримання вимог Закону України «Про доступ до публічної інформації». На запитання відповідає Ірина Миколаївна ШАРЕНКО, керівник апарату районної державної адміністрації. Звертатися за телефоном: 7 -73-35.

21.08.2013 року з 08.30 до 12.00 відбудеться «пряма лінія» з жителями району з актуальних питань сьогодення. На запитання відповідає перший заступник голови районної державної адміністрації Сергій Васильович МІЩЕНЧУК. Звертатися за телефоном: 7-64-57.

28.08.2013 року з 09.00 до 12.00 відбудеться «пряма лінія» з жителями району з актуальних питань сьогодення. На запитання відповідає заступник голови районної державної адміністрації Олександр Георгійович ШАХОВ. Звертатися за телефоном: 7-63-45.

## Продуктовый магазин «ПИКНИЧОК»

Всегда свежие продукты по самым низким ценам. Мы находимся: пгт. Двуречная, ул. 35-й Гв. Дивизии, 9 (вход магазина «1000 мелочей»). Работаем с 7.00 до 20.00.

ЦЕНТР ПРИГЛАШАЕТ СУРРОГАТНЫХ МАТЕРЕЙ ВЫНОСИТЬ РЕБЕНКА для бесплодной семьи (возраст до 35 лет, наличие собственного ребенка обязат.но). Донор яйцеклетки (до 32 лет). Оплата высокая гарантируется. 063-691-22-63, 067-936-01-91, 099-055-29-00. л.МОЗУ-АГ600177-24.05.12

Компанії на постійну роботу ПОТРІБНІ ТОРГОВІ ПРЕДСТАВНИКИ з власним авто. ЗП від 3000грн. + % + компенсація ПММ. Офіційне працевлаштування. Сайт www.osnova.com.ua. Тел. 097-503-89-30, 067-570-15-03 (з пн. по сб.).

Куплю бичків, корів, коней - живою вагою. Звертатися за телефонами: 098-044-92-46; 095-691-90-62.

Закупка КРС, коров, бычков, срочный выезд, до-рез. Тел. 099-665-56-95; 097-035-45-03.

Куплю бычков весом от 100 кг до 150 кг. Обращаться по телефонам: 096-042-68-84; 066-794-59-75.

Продам коней 4,5 роки та 1,5 роки. Тел. 066-009-83-25.

Продам будинок в селі Петро-Іванівка. Ціна договірна. Тел. 7-41-21; 093-940-21-89.

Куплю корів, бичків, коней – живою вагою. Тел. 097-138-51-21; 099-980-95-72.

Копаем колодцы быстро и качественно. С гарантией. Тел. 050-400-58-68; 050-343-68-38.

Загублений статут колективного сільського споживчого товариства «Нива», затверджений загальними зборами членів КССТ «Нива» від 05.07.2011р. і зареєстрований у Дворічанській державній адміністрації за № 14551050005000032 від 02.09.2011 р. вважати недійсним.

Загублене пенсійне посвідчення, серія ААА №092559, видане управлінням ПФУ в Дворічанському районі на ім'я Глущенко Любові Миколаївни від 07.11.2005р., вважати недійсним.

Загублене пенсійне посвідчення учасника війни ДІ № 227977, видане Дворічанським УП та СЗН на ім'я Шевченко Миколи Федоровича від 13.02.2002 р., вважати недійсним.

«Жидкий пенопласт» теплоизоляция стен, крыш, перекрытий, холодильных камер  
Экономия газа 50%  
093-761-76-78  
050-556-27-82  
097-744-22-00

КРЫМСКИЙ РАКУШНЯК, бесплатная доставка, СУПЕРЦЕНА!  
Тел. 067-558-15-50, 095-277-22-27.

GoodWin СВЕТОПРОЗРАЧНЫЕ КОНСТРУКЦИИ  
МЕТАЛОПЛАСТИКОВЫЕ ОКНА, двери, балконы, жалюзи. пгт. Двуречная, ул. 35-й Гвардейской Дивизии, 5, 2-й этаж (Дом быта). Тел.: 066-217-72-16, 097-192-59-83.

МАГАЗИН «Побутова техніка» Телевізори, холодильники, газові плити тощо. Термінал, кредит «ПриватБанк»  
сmt. Дворічна, пров. Театральний, 4, магазин "Будмен", за територією ринку. ПП Філіпов.  
Тел. 099-286-76-92; 067-572-41-88.

РИТУАЛЬНІ ТОВАРИ ТА ПОСЛУГИ  
Труни, хрести, вінки, пам'ятники. Послуги автомобіля.  
сmt. Дворічна, пров. Театральний, 4, магазин "Будмен", за територією ринку. ПП Філіпов.  
Тел. 099-286-76-92; 067-572-41-88.

в магазині «від А до Я» сmt. Дворічна, вул. Куп'янська, 9  
ШКІЛЬНИЙ ЯРМАРОК з 1 серпня по 30 вересня  
при купівлі товарів для школи та творчості на суму 50 грн. - знижка 5% на суму 100 грн. - знижка 10% + БОНУС НА ВЕСЬ НАВЧАЛЬНИЙ РІК!  
ШКІЛЬНІ ТОВАРИ (портфелі, пенали, зошити, щоденники, олівці, фломастери, атласи, контурні карти, готові домашні завдання та багато іншого)  
ЦІНИ ВАС ПРИЄМНО ЗДИВУЮТЬ

## РЕКЛАМА В «ДК» - ЗАПОРУКА ВАШОГО УСПІХУ

«ДВОРІЧАНСЬКИЙ КРАЙ» Засновники - Дворічанська районна рада та Дворічанська районна державна адміністрація Харківської області України. Свідоцтво про реєстрацію ХК №515 від 21.11.97р. Виходить по суботах.

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ: 62702, сmt. Дворічна, вул. Радянська, 11.  
АДРЕСА ВИДАВЦІВ: 62702, сmt. Дворічна, вул. Радянська, 8, районна рада, райдержадміністрація.

Індекс видання: 61792 (для організацій - 23459). Друк офсетний. Обсяг - 4 друковані аркуші. Набрано і зверстано в комп'ютерному відділі редакції газети «Дворічанський край», віддруковано в ТОВ «Куп'янська друкарня» (63700, м. Куп'янськ, вул. 1-го Травня, 2). Тираж 1734. Зам. 90 Підписано до друку о 13.20.

Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Рукописи не рецензуються і не повертаються. За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях і оголошеннях відповідальність покладається на їх подавачів.

Редактор А.Є. ФОМІН  
ТЕЛЕФОН/ФАКС - (05750) 7-67-48  
E-mail: dk-gazeta@list.ru